

# REMINGTON®

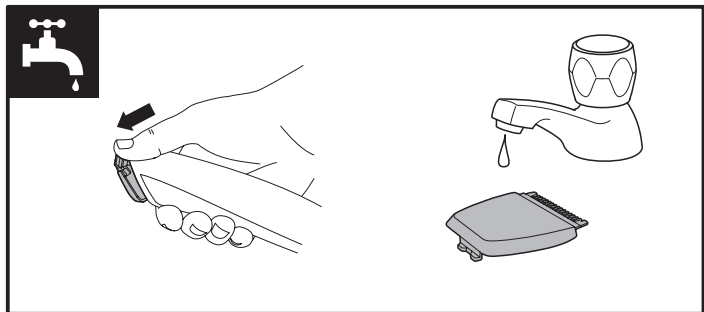
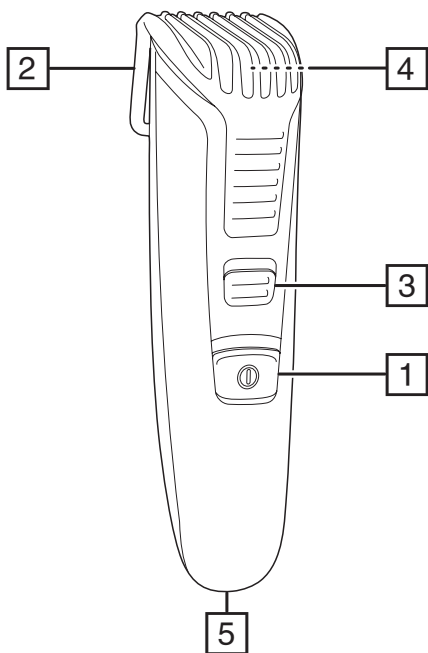


Official Electrical Styling Partner of Manchester United

## Beard Boss Styler



**MB4128**




**A****B****C****D**

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Keep the appliance and the adapter dry.
  
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.
-  The blades are washable under a running tap.
- Please note the main body of the trimmer is not washable and should be kept away from water.

## PARTS

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. On/Off switch</li> <li>2. Adjustable comb</li> <li>3. Adjustable comb lock switch</li> <li>4. Trimmer assembly</li> <li>5. Charging indicator</li> </ol> | <p><i>Not shown:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cleaning brush</li> <li>• Adaptor</li> <li>• EDGESTyler</li> </ul> |
|--|--|

## GETTING STARTED

### CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your trimmer for the first time, charge for 14-16 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- The charging indicator will illuminate.

|               |                           |
|---------------|---------------------------|
| Charging      | LED will illuminate       |
| Fully Charged | LED will stay illuminated |

- Your trimmer cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 14-16 hours.
- On a full charge the trimmer will run in cordless mode for up to 40 minutes.
- Allow 14-16 hours for a full charge.
- NOTE: this product is rechargeable only and cannot be used in corded mode.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### BEFORE YOU BEGIN

- Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.
- Adjusting the trim length.
- The trimmer can be adjusted to give you 9 different trim lengths.

| Comb Position | Cutting Length |
|---------------|----------------|
| 1             | 1.5mm          |
| 2             | 3mm            |
| 3             | 5mm            |
| 4             | 7mm            |
| 5             | 9mm            |

| Comb Position | Cutting Length |
|---------------|----------------|
| 6             | 11mm           |
| 7             | 13mm           |
| 8             | 15mm           |
| 9             | 18mm           |

- Note: Use the beard trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4mm.

#### **ATTACHING AND REMOVING THE ADJUSTABLE COMB**

- Ensure the trimmer is switched off.
- To attach the comb place the comb on the beard trimmer so that the teeth of the comb sit on top of the teeth of the blades.
- Slide on the comb until it sits securely on the beard trimmer.
- To remove the adjustable comb, ensure the trimmer is switched off.
- Push the back of the comb upwards and lift away from the beard trimmer.
- Note: the on/off switch controls the adjustable comb lock switch to ensure consistent grooming results. When the trimmer is turned on the comb lock switch is enabled. When the trimmer is turned off the comb lock switch is disabled. This is when the comb length is able to be adjusted.

#### **TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE**

1. Attach the adjustable comb to the trimmer blade and select the desired length by sliding the adjustable comb up or down.
2. The setting will appear on the length position indicator on the comb. If you are trimming for the first time, start with the maximum trimming length setting.
3. Once you have your desired adjustable comb length turn the trimmer on, this will secure the length increment on the comb.
4. Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
5. Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.

#### **TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK**

Note: you will need a hand mirror for this operation if performing it alone.

1. Remove the adjustable comb.
2. Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by the beard trimmer.
3. Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.

4. Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

#### **TO DEFINE THE BEARD/MOUSTACHE LINE**

1. Hold the trimmer with the trimmer blade facing you.
2. Start with the edge of beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin.
3. Use motions towards the edge of the beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area.

#### **BLADE RELEASE**

1. Ensure the trimmer is switched off.
2. Remove the adjustable comb.
3. Remove the blades by pushing your thumb upwards under the blades and move the blade set away from the trimmer body.
4. To reattach the blades, align the back of the blades with the back housing at the top of the trimmer and push down until the blade set clicks into place.

#### **TIPS FOR BEST RESULTS**

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before use.
- Comb your hair in the direction that it grows.

---

## **USING THE EDGESTyler**

---

The EDGESTyler tool is used to guide your trimmer to create a symmetrical, defined edge to your beard.

#### **Neck Line (Fig. A)**

Hold the appropriate curved side of the tool underneath your jaw and run your trimmer along it for a clean edge. Repeat on the other side then even up the remaining V left under the chin freehand.

#### **Cheek (Fig. B)**

Hold the appropriate curved side of the tool against the cheek and run your trimmer along it for a clean edge. Repeat on the other side of your face.

#### **Sideburn (Fig. C)**

Use the straight edge of the tool against the sideburn for perfect, straight edges.

#### **Moustache (Fig. D)**

Use the curved edge of the tool to sculpt the moustache area.

---

## CARING FOR YOUR TRIMMER

---

- To ensure long lasting performance of the trimmer, clean the blades and unit regularly.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.
- Do not use harsh or abrasive cleaners on the unit or blades.
- This product has washable blades. Ensure the blades are detached from the trimmer before washing the blades.
- Wash the blades under a running tap to remove any hair clippings.
- After rinsing under a tap ensure the blades are dry.
- Do not rinse while the product is connected to the mains.
- Please note the main body of the trimmer is not washable and should be kept away from water.
- After each use, it is recommended to clean hair from the blades either by rinsing the blades or using a cleaning brush.

---

## BATTERY REMOVAL

---

- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Turn the trimmer on and discharge all remaining power.
- Remove the comb attachment.
- Detach the blade cartridge.
- Remove the blade clip using a screwdriver.
- Pry the decorative panel off the top housing to expose the 2 screws located toward the lower end.
- Unscrew the 2 screws.
- Pry the two halves of the housing apart from one another to expose the internals.
- Unscrew the 4 screws on the circuit board.
- Disconnect the battery from the circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil immer durch ein Original-Ersatzteil.
- Gerät und Adapter dürfen nicht nass werden.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
-  Die Klingen dieses Geräts können unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Bitte beachten Sie, dass der Trimmer selbst nicht abwaschbar ist und halten Sie ihn von Wasser fern.

---

## BESTANDTEILE

---

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. Ein- / Ausschalter                               | 5. Ladeanzeige           |
| 2. Verstellbarer Kammaufsatz                        | <i>Nicht abgebildet:</i> |
| 3. Verriegelungsschalter für den verstellbaren Kamm | • Reinigungsbürste       |
| 4. Trimmereinheit                                   | • Adapter                |
|   | • EDGEStyler             |

---

## VORBEREITUNGEN

---

### LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Bartschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät 14 bis 16 Stunden lang auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Die Ladeanzeige leuchtet auf.

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Ladevorgang            | LED-Licht leuchtet auf       |
| Vollständig aufgeladen | LED-Licht leuchtet beständig |

- Das Gerät kann nicht überladen werden. Sollten Sie das Gerät jedoch über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie das Gerät.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 14-16 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Bei vollständiger Akkuladung kann das Gerät bis zu 40 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.
- Eine vollständige Ladung dauert 14-16 Stunden.
- Hinweis: Dieses Gerät ist ausschließlich wiederaufladbar und kann nicht im Netzbetrieb verwendet werden.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

### BEVOR SIE LOSLEGEN

- Kämmen Sie Ihre Gesichtsbehaarung mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.

### EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE

- Der verstellbare Aufsteckkamm kann auf 9 verschiedene Schnittstufen eingestellt werden.

| Kammposition | Schnittlänge |
|--------------|--------------|
| 1            | 1,5mm        |
| 2            | 3mm          |
| 3            | 5mm          |
| 4            | 7mm          |
| 5            | 9mm          |
| 6            | 11mm         |
| 7            | 13mm         |
| 8            | 15mm         |
| 9            | 18mm         |

- Hinweis: Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Barttrimmer ohne verstellbaren Kammaufsatz. Für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klingen senkrecht zur Haut auf.

#### AUFSETZEN UND ABNEHMEN DES VERSTELLBAREN KAMMS

- Um den Kamm anzubringen, setzen Sie den Kamm so auf den Barttrimmer auf, dass sich die Zähne des Kamms über den Zähnen bei den Klingen befinden.
- Schieben Sie den Kamm nach unten, bis er fest auf dem Barttrimmer sitzt.
- Um den verstellbaren Kamm zu entfernen, vergewissern Sie sich, dass die Kammverriegelung ausgeschaltet ist.
- Schieben Sie die Rückseite des Kamms nach oben und nehmen Sie ihn vom Barttrimmer ab.
- Hinweis: Der Ein-/Ausschalter kontrolliert die Verriegelung des verstellbaren Kamms, um ein einheitliches Ergebnis zu gewährleisten. Beim Einschalten des Trimmers wird die Kammverriegelung automatisch aktiviert. Beim Ausschalten des Trimmers wird die Kammverriegelung automatisch deaktiviert. Nur dann können Sie die Kammlänge verstellen.

#### FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE

1. Setzen Sie den verstellbaren Kamm auf die Trimmerklinge auf und wählen Sie die gewünschte Länge, indem Sie den verstellbaren Kamm nach oben oder nach unten schieben.
2. Sie können die Einstellung auf der Längenanzeige ablesen. Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der maximalen Längeneinstellung.
3. Sobald Sie die gewünschte Länge für den verstellbaren Kamm eingestellt haben, schalten Sie den Trimmer ein. Dadurch wird die eingestellte Kammlänge fixiert.
4. Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
5. Führen Sie mit dem Bartschneider Bewegungen hin zum Rand der Bart-/ Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.

## DEN NACKEN TRIMMEN

Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.

1. Entfernen Sie den verstellbaren Kammaufsatz.
2. Ihr Zeigefinger sollte dabei die Haarwurzeln der Haare, die Sie gerade aufstellen, bedecken, um ein versehentliches Abrasieren zu verhindern.
3. Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schnitteinheit nach oben gerichtet ist und bewegen Sie ihn über den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
4. Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

## DIE BART-/SCHNURRBARTLINIE DEFINIEREN

1. Halten Sie das Gerät mit der Trimmerklinge so, dass die Schnittklinge zu Ihnen zeigt.
2. Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und setzen Sie die Trimmerklinge behutsam auf.
3. Führen Sie mit dem Bartschneider Bewegungen hin zum Rand der Bart-/Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.

## KLINGENFREIGABE

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
2. Entfernen Sie den verstellbaren Kammaufsatz.
3. Entfernen Sie die Klängen, indem Sie ihren Daumen unter die Klängen und nach oben schieben und so die Klingeneinheit vom Trimmer lösen.
4. Um die Klängen wieder aufzusetzen, richten Sie die Rückseite der Klängen an der Rückseite des Gehäuses oben am Trimmer aus und drücken Sie die Klingeneinheit nach unten, bis sie einrastet.

## TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Kämmen Sie Ihr Haar in Wuchsrichtung.

---

## BENUTZUNG DES EDGESTYLER

---

Mit dem EDGESTYLER erzielen Sie durch präzise Führung Ihres Trimmers eine symmetrische, klar definierte Bartlinie.

### Bartlinie am Hals (Abb. A)

Halten Sie die geeignete geschwungene Seite des Aufsatzes unter ihren Unterkiefer und formen Sie eine präzise Bartlinie, indem Sie den Trimmer am Kiefer entlang führen.

Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite und ziehen Sie dann freihändig die V-Linie unter dem Kinn.

**Bartlinie an den Wangen (Abb. B)**

Halten Sie die geeignete geschwungene Seite des Aufsatzes an eine Wange und formen Sie eine präzise Bartlinie, indem Sie den Trimmer die Wange entlang führen. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Wange.

**Koteletten (Abb. C)**

Benutzen Sie die gerade Kante des Aufsatzes für das präzise Konturieren Ihrer Koteletten.

**Schnurrbart (Abb. D)**

Benutzen Sie die geschwungene Kante des Aufsatzes, um den Schnurrbart zu formen.

**AKKU ENTFERNEN**

- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
- Entfernen Sie den Kammaufsatz.
- Entfernen Sie die Klingeneinheit.
- Lösen Sie die Klingenthalerung mithilfe eines Schraubenziehers.
- Lösen Sie die Blende vom oberen Gehäuse, um die beiden Schrauben am unteren Ende freizulegen.
- Lösen Sie die beiden Schrauben.
- Trennen Sie die beiden Gehäusehälften, um das Innere des Geräts freizulegen.
- Lösen Sie die 4 Schraube von der Leiterplatine.
- Trennen Sie den Akku von der Leiterplatine.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

**PFLEGE IHRES TRIMMERS**

- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Geräts ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Die Klingen dieses Geräts sind abwaschbar. Entfernen Sie die Klingen vor der Reinigung vom Trimmer. Spülen Sie die Klingen unter fließendem Wasser ab, um alle Haarreste zu entfernen.
- Achten Sie nach dem Abspülen darauf, dass die Klingen wieder trocken sind.
- Spülen Sie die Klingen nicht ab, während das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.
- Bitte beachten Sie, dass der Trimmer selbst nicht abwaschbar ist und halten Sie ihn von Wasser fern.
- Wir empfehlen, die Klingen nach jedem Gebrauch mithilfe der Reinigungsbürste oder unter fließendem Wasser von Haarresten zu reinigen.

---

**RECYCLING**

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

NL

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik alleen de bijgeleverde adapter om het apparaat op te laden.
- Vervang een beschadigde adapter altijd door het oorspronkelijke type.
- Houd het apparaat en de adapter droog.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- De messen van dit product kunnen onder stromend kraanwater gereinigd worden.
- Let op, de trimmer kan niet worden afgespoeld en moet buiten bereik van water gehouden worden.

## ONDERDELEN

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aan/uit schakelaar</li> <li>2. Verstelbare kam</li> <li>3. Vergrendeling instelbare kam</li> <li>4. Tondeuse eenheid</li> <li>5. Oplaadindicator</li> </ol> | <p><i>Geen afbeelding:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigingsborstel</li> <li>• Adapter</li> <li>• EDGESTyler</li> </ul> |
|---|---|

## OM TE BEGINNEN

### UW APPARAAT OPLADEN

- Laad het apparaat voor het eerste gebruik gedurende 14 - 16 uur op.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- De oplaadindicator zal gaan branden.

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Opladen            | Led gaat aan   |
| Volledig opgeladen | Led blijft aan |

- De batterij van het apparaat kan niet worden overladen. Wanneer u het apparaat echter gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 14-16 uur weer volledig op.
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot wel 40 minuten lang snoerloos worden gebruikt.
- Het apparaat wordt in 14-16 uur volledig opgeladen.
- Let op: dit product is uitsluitend oplaadbaar en kan niet met snoer gebruikt worden.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOORDAT U BEGINT

- Voordat u uw baard of snor gaat trimt, dient u deze met een fijne kam door te kammen.

### DE TRIMLENGTE INSTELLEN

- De opzetkam kan worden ingesteld op 9 verschillende haarlengtes.

| Kamstand | Haarlengte |
|----------|------------|
| 1        | 1.5mm      |
| 2        | 3mm        |



| Kamstand | Haarlengte |
|----------|------------|
| 3        | 5mm        |
| 4        | 7mm        |
| 5        | 9mm        |
| 6        | 11mm       |
| 7        | 13mm       |
| 8        | 15mm       |
| 9        | 18mm       |

- Let op: Gebruik de baardtrimmer zonder de instelbare kam om haar dicht bij de huid te knippen. Dit knipt het haar op 1 mm, als u de messen haaks op de huid houdt wordt het haar op 0,4 mm geknipt.

### BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN INSTELBARE KAMMEN

- Om de kam te bevestigen, plaats u de kam op de baardtrimmer, zodat de tanden van de kam op de tanden met de messen rusten.
- Schuif de kam erop tot deze stevig op de baardtrimmer bevestigd is.
- Om de instelbare kam te verwijderen, verzekert u zich ervan dat de vergrendeling van de kam op ontgrendeld staat.
- Druk de achterkant van de kam naar boven en verwijder hem van de baardtrimmer.
- Let op: de aan/uitschakelaar bedient de vergrendeling van de instelbare kam om consistente resultaten te bereiken. Als de trimmer is ingeschakeld, is de vergrendeling van de kam ingeschakeld. Als de trimmer is uitgeschakeld, is de vergrendeling van de kam uitgeschakeld. Dit geldt indien de kamlengte kan worden ingesteld.

### OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

1. Bevestig de instelbare kam op het tondeusemes en selecteer de gewenste lengte door de instelbare kam naar onder of boven te schuiven.
2. De instelling verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling. Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.
3. Wanneer u de gewenste instelbare kamlengte hebt bereikt, schakelt u de trimmer in, de lengte van de kam wordt nu vergrendeld.
4. Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
5. Beweeg in de richting van de rand van de baard/snorlijn en weg van de baard in de halsstreek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

### ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

Opmerking: Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.

1. Verwijder de verstelbare opzetkam.

2. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
3. Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
4. Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

## **BAARD-/SNORLIJN MODELLEREN**

1. Houd de trimmer vast met het snijblad naar u toe gericht.
2. Begin bij de rand van de baard-/snorlijn en beweeg het trimblad voorzichtig omlaag over uw huid.
3. Beweeg in de richting van de rand van de baard/snorlijn en weg van de baard in de halsstreek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

## **HET SNIJBLAD ONTGRENDELEN**

1. Controleer of het apparaat uit staat.
2. Verwijder de verstelbare opzetkam.
3. Verwijder de messen door uw duim onder de bladen naar boven te duwen en de messenunit van de trimmer te verwijderen.
4. Om de messen weer te bevestigen, lijnt u de achterkant van de messen uit met de achterkant van de bovenkant van de trimmer en drukt de messenunit naar beneden tot deze op zijn plaats klikt.

## **TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN**

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Kam uw haar in de groeirichting.

---

## **DE EDGEStyler GEBRUIKEN**

---

De EDGEStyler wordt gebruikt om uw trimmer te begeleiden om een symmetrische, afgebakende rand van uw baard te creëren.

### **Halslijn (Afb. A)**

Houd de gewenste gebogen kant van het hulpmiddel onder uw kaak en laat uw trimmer erlangs lopen voor een schone rand. Herhaal aan de andere kant en verwijder de rest onder de kin met de vrije hand.

### **Wang (Afb. B)**

Houd de gewenste gebogen kant van het hulpmiddel tegen uw wang en laat uw trimmer erlangs lopen voor een schone rand. Herhaal aan de andere kant van uw gezicht.

## Bakkebaard (Afb. C)

Gebruik de rechte rand van het hulpmiddel, plaat het tegen de bakkebaard voor perfecte, rechte randen.

## Snor (Afb. D)

Gebruik de gebogen rand van het hulpmiddel om uw snor te stylen.




---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Dit product heeft afwasbare messen. Verzeker u ervan dat de messen van de trimmer zijn verwijderd voordat u de messen reinigt. Was de messen onder stromend kraanwater om haartjes te verwijderen.
- Droog de messen nadat u ze onder de kraan hebt gespoeld.
- Spoel ze niet terwijl het product op netvoeding is aangesloten.
- Let op, de trimmer kan niet gewassen worden en moet buiten bereik van water gehouden worden.
- Het wordt aanbevolen om na elk gebruik het haar van de messen te verwijderen, door ze te spoelen of met behulp van de reinigingsborstel.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen.
- Verwijder de opzetkam.
- Verwijder de messenpatroon.
- Verwijder de messenclip met een schroevendraaier.
- Verwijder de decoratieve kap van de bovenkant voor toegang tot de 2 schroeven onderin.
- Draai de 2 schroeven los.
- Trek de twee delen van de unit van elkaar los voor toegang tot de binnenkant.
- Maak de 4 schroeven op de printplaat los.
- Koppel de batterij los van de printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

---

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision.
- Vérifiez systématiquement l'appareil avant de l'utiliser. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé, car il existe un risque de blessure.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni pour charger l'appareil.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur endommagé par une pièce d'origine.
- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- Les lames de cet appareil peuvent être lavées sous un robinet d'eau courante.
- Veuillez noter que le corps principal de la tondeuse n'est pas lavable et ne doit pas entrer en contact avec l'eau.

## PIÈCES

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Bouton marche/arrêt                                | 5. Témoin de charge   |
| 2. Guide de coupe ajustable                           | <i>Non illustré :</i> |
| 3. Bouton de verrouillage du guide de coupe ajustable | • Brosse de nettoyage |
| 4. Ensemble de coupe                                  | • Adaptateur          |
|   | • EDGEStyler          |

## POUR COMMENCER

### CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse pour la première fois, chargez-la pendant 14 à 16 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Le témoin de charge s'allumera.

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| En cours de chargement | Le voyant LED s'allume     |
| Entièrement chargé     | Le voyant LED reste allumé |

- Votre appareil ne peut pas subir de surcharge. Cependant, s'il est prévu que le produit ne soit pas utilisé pendant une longue période (2 à 3 mois), veuillez le débrancher du secteur et le ranger.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 14 à 16 heures.
- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 40 minutes.
- Attendez 14 à 16 heures pour une charge complète.
- Remarque : cet appareil est un dispositif qui peut uniquement être rechargé et qui ne fonctionne pas avec le câble.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### AVANT DE COMMENCER

- Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de commencer à tondre.

### RÉGLER LA LONGUEUR DE COUPE

- Le guide de coupe peut être ajusté pour permettre 9 longueurs de coupe différentes.

| Position du peigne | Longueur de coupe |
|--------------------|-------------------|
| 1                  | 1.5mm             |

| Position du peigne | Longueur de coupe |
|--------------------|-------------------|
| 2                  | 3mm               |
| 3                  | 5mm               |
| 4                  | 7mm               |
| 5                  | 9mm               |
| 6                  | 11mm              |
| 7                  | 13mm              |
| 8                  | 15mm              |
| 9                  | 18mm              |

- Remarque : Utilisez la tondeuse barbe sans le guide de coupe ajustable pour tailler les poils à ras de la peau. Cela vous permettra de couper les poils à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les poils à 0,4 mm.

#### FIXATION ET RETRAIT DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE

- Pour fixer le guide de coupe, veuillez placer le guide de coupe sur la partie supérieure de la tondeuse barbe de façon à ce que les dents du guide de coupe s'appuient sur les dents des lames.
- Faites glisser le guide de coupe jusqu'à ce qu'il soit fixé fermement à la tondeuse barbe.
- Pour retirer le guide de coupe ajustable, assurez-vous que le bouton de verrouillage du guide de coupe est réglé sur la position de déverrouillage.
- Poussez l'arrière du guide de coupe vers le haut et séparez-le de la tondeuse barbe.
- Remarque : le bouton de marche/arrêt (on/off) contrôle le bouton de verrouillage du guide de coupe ajustable afin de garantir des résultats de rasage réguliers. Quand la tondeuse est allumée, le bouton de verrouillage du guide de coupe est activé. Quand la tondeuse est éteinte, le bouton de verrouillage du guide de coupe est désactivé. C'est là que la longueur du guide de coupe peut être réglée.

#### POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

1. Fixez le guide de coupe réglable.
2. Utilisez la molette de réglage pour positionner le guide de coupe sur la longueur souhaitée. Le réglage sera affiché sur l'indicateur de position de longueur. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur de coupe le plus long.
3. Allumez l'appareil.
4. Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
5. Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
6. Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe pendant l'utilisation, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

Remarque : Utilisez la tondeuse barbe sans le guide de coupe ajustable pour tailler les poils à ras de la peau. Cela vous permettra de couper les poils à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les poils à 0,4 mm.

## **POUR TONDRE LA NUQUE**

Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.

1. Retirez le guide de coupe ajustable.
2. Votre index doit couvrir les racines des poils que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle par la tondeuse.
3. Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
4. Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

## **POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE**

1. Tenez la tondeuse avec la lame
2. orientée face à vous.
3. Commencez par le contour de la barbe/moustache et abaissez la lame de la tondeuse sur votre peau.
4. Faites des mouvements vers le bord de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et des mouvements vers l'extérieur de la barbe au niveau du cou.

## **RETRAIT DE LA LAME**

1. Assurez-vous que le produit soit éteint.
2. Retirez le guide de coupe ajustable.
3. Retirez les lames en poussant votre pouce vers le haut sous les lames et en séparant le set de lames du corps de la tondeuse.
4. Pour fixer à nouveau les lames, alignez l'arrière des lames sur le boîtier arrière situé sur la partie supérieure de la tondeuse et appuyez jusqu'à ce que le set de lames s'enclenche à sa place.

## **CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS**

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Peignez vos poils dans le sens de la croissance.

---

## **UTILISATION DU EDGESTYLER**

---

L'outil EDGESTYLER sert à guider votre tondeuse pour qu'elle crée un pourtour symétrique et défini sur votre barbe.



**Ligne du cou (Fig. A)**

Tenez correctement le côté incurvé de l'outil sous votre mâchoire et passez votre tondeuse le long de l'outil pour obtenir un bord net. Répétez l'opération de l'autre côté et égalisez ensuite le V restant sous votre menton à main levée.

**Joue (Fig. B)**

Tenez correctement le côté incurvé de l'outil contre la joue et passez votre tondeuse le long de l'outil pour obtenir un bord net. Répétez l'opération de l'autre côté du visage.

FR

**Favoris (Fig. C)**

Utilisez le bord droit de l'outil contre les favoris pour obtenir des bords droits et parfaits.

**Moustache (Fig. D)**

Utilisez le bord incurvé de l'outil pour tailler la zone de la moustache.

---

**ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE**

---

- Pour assurer une performance constante sur le long terme de votre tondeuse barbe, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Cet appareil est équipé de lames lavables. Assurez-vous que les lames aient été séparées de la tondeuse avant de les laver. Lavez les lames sous le robinet d'eau courante pour éliminer tous résidus de poils.
- Après rinçage sous un robinet, assurez-vous que les lames soient sèches.
- Ne pas rincer l'appareil quand il est branché sur le réseau électrique.
- Veuillez noter que le corps principal de la tondeuse n'est pas lavable et ne doit pas entrer en contact avec l'eau.
- Après chaque utilisation, il est recommandé d'éliminer les poils des lames soit en rinçant les lames soit en utilisant la brosse de nettoyage.

---

**RETRAIT DE LA BATTERIE**

---

- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse.
- Retirez la cartouche des lames.
- Retirez le clip des lames à l'aide d'un tournevis.
- Retirez le panneau décoratif du boîtier supérieur pour exposer les deux vis situées vers l'extrémité inférieure.
- Dévissez les 2 vis.
- Séparez les deux moitiés du boîtier pour exposer les composants internes.

- Dévissez les 4 vis sur le circuit imprimé.
- Débranchez la batterie du circuit imprimé.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

---

## RECYCLAGE


---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado para cargar el aparato
- Reemplace siempre un adaptador dañado por otro original.
- Mantenga el aparato y el adaptador siempre secos.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
-  Las cuchillas de este producto se pueden lavar bajo el grifo.
- El cuerpo principal del aparato no se puede lavar y no debe entrar en contacto con el agua.

## PIEZAS

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interruptor de encendido/apagado</li> <li>2. Peine guía ajustable</li> <li>3. Interruptor de bloqueo del peine guía ajustable</li> <li>4. Cortador</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Indicador de carga</li> </ol> <p><i>No se muestra en la imagen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cepillo de limpieza</li> <li>• Adaptador</li> <li>• EDGEStyler</li> </ul> |
|---|--|

## CÓMO EMPEZAR

### CARGA DEL APARATO

- Antes de usar el barbero por primera vez, cárguelo durante 14-16 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga se encenderá.

|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| Cargando       | El piloto LED se encenderá         |
| Carga completa | El piloto LED se quedará encendido |

- El aparato no puede sobrecargarse. Sin embargo, si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (2 o 3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 14-16 horas.
- Cuando el aparato está encendido y completamente cargado puede utilizarse en modo sin cable hasta un máximo de 40 minutos.
- Para una carga completa, deje el aparato cargando durante 14-16 horas.
- Nota: este producto no se puede utilizar con cable, solamente se puede utilizar cuando se ha cargado.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE EMPEZAR

- Antes de empezar a cortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.

### AJUSTE DE LA LONGITUD DE CORTE

- El aparato puede ajustarse para proporcionarle 9 longitudes de corte diferentes.

| Posición del peine | Longitud de corte |
|--------------------|-------------------|
| 1                  | 1,5 mm            |
| 2                  | 3 mm              |
| 3                  | 5 mm              |

|   |       |
|---|-------|
| 4 | 7 mm  |
| 5 | 9 mm  |
| 6 | 11 mm |
| 7 | 13 mm |
| 8 | 15 mm |
| 9 | 18 mm |

- Nota: use el aparato sin el peine guía ajustable para cortar el pelo a ras de piel. Esto cortará el pelo hasta 1 mm. Si mantiene las cuchillas en posición perpendicular a la piel, conseguirá cortar el pelo hasta 0,4 mm.

### COLOCAR Y QUITAR UN PEINE GUÍA AJUSTABLE

- Asegúrese de que el recortador está apagado. Para acoplar el peine guía, coloque este en la parte superior del barbero para que los dientes del peine guía se coloquen encima de las cuchillas.
- Deslice el peine guía hasta que quede acoplado al barbero.
- Para retirar el peine guía ajustable, asegúrese de que el barbero está apagado.
- Empuje la parte trasera del peine guía hacia arriba y sepárelo del barbero.
- Nota: El interruptor de encendido/apagado (on/off) controla el interruptor de bloqueo del peine guía ajustable para asegurar resultados de afeitado homogéneos. Cuando el barbero está encendido, el interruptor del peine guía ajustable está habilitado. Cuando el barbero está apagado, el interruptor de bloqueo del peine guía está deshabilitado. En este caso es cuando la longitud del peine guía se puede ajustar.

### PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO

1. Acople el peine guía ajustable a la cuchilla del barbero y seleccione la longitud deseada deslizando el peine guía ajustable hacia arriba o hacia abajo.
2. La posición de corte aparecerá en el indicador de posición de longitud. Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos que seleccione la máxima longitud de corte.
3. Una vez haya seleccionado la longitud deseada del peine guía ajustable, encienda el barbero. Esto fijará el cambio realizado en la longitud del peine guía.
4. Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
5. Muévela hacia el borde del contorno de la barba o bigote para recortar en la zona de la cara.

### PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo de mano.

1. Retire el peine guía.
2. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.

3. Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
4. Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

## **PARA DEFINIR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE**

1. Sujete el aparato con la cuchilla de corte orientada hacia usted.
2. Empiece por el borde del contorno de la barba o bigote y baje la cuchilla suavemente sobre la piel.
3. Muévela hacia el borde del contorno de la barba o bigote para recortar en la zona de la cara

## **EXTRACCIÓN DE LA CUCHILLA**

1. Asegúrese de que la unidad este apagada.
2. Retire el peine guía.
3. Retire las cuchillas haciendo presión con su dedo pulgar hacia arriba bajo las cuchillas y separe la unidad de cuchillas del cuerpo del barbero.
4. Para volver a colocar las cuchillas, alinee la parte trasera de las cuchillas con la parte trasera de la carcasa en la parte superior del barbero y haga presión hacia abajo hasta que la unidad de cuchillas quede colocada en el lugar adecuado.

## **CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS**

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Peine su cabello en la dirección en la que nace.

---

## **USO DE EDGESTYLER**

---

EDGESTYLER es un accesorio que guía al aparato para definir barbas de contornos precisos y simétricos.

### **Línea del cuello (fig. A)**

Coloque el lado curvo del accesorio bajo la mandíbula y profile la barba. Repita en el otro lado y luego iguale a mano alzada la zona en forma de V que queda bajo el mentón.

### **Mejilla (fig. B)**

Coloque el lado curvo más apropiado del accesorio en la mejilla y profile la barba. Repita en la otra mejilla.

### **Patilla (fig. C)**

Apoye el borde recto del accesorio contra la patilla para perfilar una línea recta.

### **Bigote (fig. D)**

Utilice el borde curvo del accesorio para perfilar el bigote.

## CUIDADO DEL APARATO

- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Asegúrese de que la afeitadora esté apagada y desenchufada de la corriente.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Este producto tiene cuchillas que se pueden lavar. Asegúrese de que las cuchillas están separadas del barbero
- antes de lavarlas. Lave las cuchillas bajo el agua del grifo para retirar los residuos de pelo.
- Tras limpiar las cuchillas con agua, asegúrese de que están secas.
- No aclare el producto cuando esté conectado a la red eléctrica.
- El cuerpo principal del barbero no se puede lavar y no debe entrar en contacto con el agua.
- Tras cada uso, se recomienda retirar el pelo de las cuchillas, aclarándolas o utilizando el cepillo para limpiarlas.

ES

## CAMBIO DE LA BATERÍA

- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.
- Retire el peine guía.
- Retire el cartucho de cuchillas.
- Retire las cuchillas con la ayuda de un destornillador.
- Extraiga el panel decorativo de la parte superior de la carcasa para ver los 2 tornillos situados hacia el extremo inferior.
- Desatornille los 2 tornillos.
- Extraiga las 2 mitades de la carcasa para poder ver los componentes internos.
- Desatornille los 4 tornillos de la placa de circuito.
- Desconecte la batería de la placa de circuito.
- La batería debe desecharse de forma segura.

## RECICLAJE




Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non usate l'apparecchio se risulta danneggiato, poiché questo potrebbe causare ferite.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Per ricaricare l'apparecchio, utilizzate solo l'adattatore in dotazione.
- Sostituire sempre un adattatore danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non bagnate l'apparecchio e l'adattatore.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
-  Le lame di questo prodotto possono essere lavate sotto l'acqua corrente.
- Si noti che il corpo principale del rifinitore non è lavabile e deve essere tenuto lontano dall'acqua.



## COMPONENTI

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Interruttore on/off                           | 5. Indicatore di carica     |
| 2. Pettine regolabile                            | <i>Non visualizzato:</i>    |
| 3. Interruttore di blocco del pettine regolabile | • Spazzolina per la pulizia |
| 4. Gruppo lame                                   | • Adattatore                |
|  | • EDGESTyler                |

## COME INIZIARE

IT

### CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Prima di utilizzare il rifinitore per la prima volta, caricarlo per 14 - 16 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| In carica         | Il LED si illumina   |
| Carica completata | Il LED rimane acceso |

- Il vostro apparecchio non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2-3 mesi), scollegarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 14-16 ore.
- Quando l'apparecchio è acceso ed è completamente carico, può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 40 minuti.
- La carica completa avverrà in 14-16 ore.
- Nota: questo prodotto è solo ricaricabile e non può essere utilizzato con il cavo.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### PRIMA DI INIZIARE

- Pettinare sempre barba o baffi con un pettine sottile prima di iniziare a rifinire.

### REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO

Il pettine rifinitore può essere regolato per darvi 9 diverse lunghezze di taglio.

| Posizione del pettine | Lunghezza di taglio |
|-----------------------|---------------------|
| 1                     | 1.5mm               |
| 2                     | 3mm                 |
| 3                     | 5mm                 |

| Posizione del pettine | Lunghezza di taglio |
|-----------------------|---------------------|
| 4                     | 7mm                 |
| 5                     | 9mm                 |
| 6                     | 11mm                |
| 7                     | 13mm                |
| 8                     | 15mm                |
| 9                     | 18mm                |

- Nota: Utilizzare il regolabarba senza il pettine regolabile per radere i peli vicino alla pelle. Così facendo si otterrà una rasatura a 1 mm; tenendo le lame perpendicolari alla pelle si otterrà una rasatura a 0,4 mm.

#### **FISSARE E RIMUOVERE IL PETTINE REGOLABILE**

- Assicurarsi che il regolabarba sia spento. Per fissare il pettine, posizionarlo sulla parte superiore del regolabarba in modo che i denti del pettine poggino sulla parte superiore dei denti con della lama.
- Fare scorrere il pettine fino quando non è saldamente fissato al regolabarba.
- Per rimuovere il pettine regolabile, assicurarsi che l'interruttore di blocco del pettine sia impostato su 'blocco'.
- Spingere il retro del pettine verso l'alto e sfilarlo dal regolabarba.
- Nota: l'interruttore on/off controlla l'interruttore di blocco del pettine regolabile per garantire dei risultati di rifinitura costanti. Quando il rifinitore è acceso, l'interruttore di blocco del pettine è abilitato. Quando il rifinitore è spento, l'interruttore di blocco del pettine è disabilitato. In questo caso è possibile regolare la lunghezza del pettine .

#### **PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI**

1. Fissare il pettine regolabile sulla lama del rifinitore e selezionare la lunghezza desiderata facendo scorrere il pettine regolabile in alto o in basso.
2. L'impostazione apparirà sull'indicatore di posizione della lunghezza sul pettine. Se state utilizzando l'apparecchio per la prima volta, iniziate con la lunghezza di taglio massima.
3. Una volta ottenuta la lunghezza desiderata del pettine regolabile, accendere il rifinitore. Così facendo la lunghezza di taglio impostata si bloccherà.
4. Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
5. Per radere le zone desiderate nell'area del viso, eseguire movimenti diretti verso il contorno della barba/baffi mentre per rasare l'area del collo muoversi verso l'esterno.

#### **RIFINITURA NUCA**

N.B.: Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchio.

1. Rimuovere il pettine accessorio.

2. Il dito indice deve coprire le radici dei capelli sollevati, così da evitare di raderli accidentalmente.
3. Utilizzando la mano libera tenere il rifinitore alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei capelli alla base della testa.
4. Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le radici dei capelli alla base della nuca lontane dal regola barba.

### DEFINIRE LA LINEA DELLA BARBA/DEI BAFFI

1. Tenere il rifinitore con la lama rivolta verso di voi.
2. Iniziando dal contorno di barba/baffi, premere delicatamente la lama del rifinitore sulla pelle.
3. Per radere le zone desiderate nell'area del viso, eseguire movimenti diretti verso il contorno della barba/baffi mentre per rasare l'area del collo muoversi verso l'esterno.

### RILASCIO LAMA

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Rimuovere il pettine accessorio.
3. Rimuovere le lame spingendo verso l'alto con il pollice posizionato sotto le lame stesse, poi rimuovere il gruppo lame dal corpo del regolabarba.
4. Per fissare nuovamente le lame, allineare la parte posteriore delle stesse con la parte posteriore del regolabarba nella sua parte alta e premere verso il basso fino a quando la lama non scatta in sede.

### SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Pettinare i peli nella direzione di crescita.

---

## COME UTILIZZARE EDGESTyler

---

EDGESTyler si utilizza per guidare il rifinitore nel creare un bordo simmetrico e definito alla barba.

### Linea del collo (Fig. A)

Tenere l'apposito lato curvo dell'accessorio sotto la mascella e guidare il rifinitore lungo la mascella per ottenere un bordo netto. Ripetere poi sull'altro lato anche in alto nella restante V a sinistra sotto il mento a mano libera.

### Guancia (Fig. B)

Tenere l'apposito lato curvo dell'apparecchio contro la guancia e guidare il rifinitore lungo la guancia per ottenere un bordo netto. Ripetere sull'altro lato del viso.

### Basette (Fig. C)

Utilizzare il lato diritto dell'accessorio contro le basette per ottenere bordi perfetti e diritti.

## Baffi (Fig. D)

Utilizzare il lato curvo dell'accessorio per dare forma alla zona dei baffi.

---

## CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO

---

- Affinché le prestazioni del rifinitore si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'unità.
- Assicurarvi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Le lame di questo prodotto sono lavabili. Assicurarvi che le lame siano staccate dal rifinitore prima di lavarle. Lavare le lame sotto l'acqua corrente per rimuovere eventuali residui di peli.
- Dopo aver sciacquato sotto l'acqua corrente, assicurarsi che le lame siano asciutte.
- Non sciacquare il prodotto mentre è collegato alla rete elettrica.
- Si noti che il corpo principale del rifinitore non è lavabile e deve essere tenuto lontano dall'acqua.
- Dopo ogni uso si consiglia di eliminare i peli dalle lame risciacquandole o utilizzando una spazzola per la pulizia.

---

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

---

L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.

Assicurarvi che il rifinitore sia completamente scarico.

Rimuovere l'accessorio pettine.

Staccare la cartuccia della lama.

Rimuovere la clip della lama utilizzando un cacciavite.

Fare leva sul pannello decorativo per rimuoverlo dall'alloggiamento superiore ed esporre le 2 viti collocate verso l'estremità inferiore.

Svitare le 2 viti.

Fare leva per separare le due metà dell'alloggiamento ed esporre le parti interne.

Svitare le viti 4 sulla scheda del circuito.

Staccare la batteria dalla scheda del circuito.

La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn.
- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Anvend ikke dette apparat, hvis det er beskadiget, da det kan forårsage personskade.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Apparatet må kun oplades med den medfølgende adapter.
- En beskadiget adapter skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Både apparat og adapter skal holdes tørre.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- ☞ Dette produkts skær kan skylles under rindende vand.
- Bemærk venligst, at trimmerens hoveddel ikke tåler skylning, og derfor ikke må komme i nærheden af vand.

---

**DELE**


---

1. Tænd/Sluk kontakt
2. Justerbar kam
3. Låseknop til indstillelig kam
4. Trimmersamling
5. Opladningsindikator

*Ikke vist:*

- Rengøringsbørste
  - Adapter
  - EDGEStyler
- 

**KOM IGANG**


---

**OPLAD DIT APPARAT**

- Før du bruger din skægtrimmer for første gang, skal den oplades i 14 - 16 timer.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.

|              |                            |
|--------------|----------------------------|
| Oplader      | LED lyser                  |
| Helt opladet | LED fortsætter med at lyse |

- Dit apparat kan ikke overoplades. Men hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
  - For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 14-16 timer.
  - Når produktet er tændt og helt opladet, kan det bruges trådløst i op til 40 minutter.
  - Apparatet skal oplades helt i 14-16 timer.
  - Bemærk: Dette produkt er kun genopladeligt og må ikke anvendes med stikket tilsluttet til en stikkontakt.
- 

**INSTRUKTIONER FOR BRUG**


---

**FØR DU BEGYNDER**

- Red skægget eller overskægget ud med en fin kam, inden du begynder at trimme.

**JUSTERING AF TRIMMERLÆNGDEN**

- Trimmeren kan indstilles for at give dig op til 9 forskellige trimmerlængder.

| Kamindstilling | Trimmerlængde |
|----------------|---------------|
| 1              | 1.5mm         |
| 2              | 3mm           |
| 3              | 5mm           |
| 4              | 7mm           |

| Kamindstilling | Trimmerlængde |
|----------------|---------------|
| 5              | 9mm           |
| 6              | 11mm          |
| 7              | 13mm          |
| 8              | 15mm          |
| 9              | 18mm          |

- Bemærk: Brug skægtrimmeren uden den indstillelige kam til at trimme hårene tæt ned til huden. Derved trimmes hårene ned til 1 mm, og ved at holde skærene vinkelret mod huden trimmes hårene ned til 0,4 mm.

### PÅSÆTTELSE OG FJERNELSE AF JUSTERBAR KAM

- Kammen påsættes ved at sætte kammen oven på skægtrimmeren, så kammens tænder sidder oven på tænderne med skærene.
- Lad kammen glide på, indtil den sidder forsvarligt fast på skægtrimmeren.
- Inden du aftager den indstillelige kam, skal du sørge for, at låseknappen til kammen står på oplåst.
- Skub opad på kammens bagside og træk den af skægtrimmeren.
- Bemærk: Tænd/sluk-knappen styrer låseknappen til den indstillelige kam. Det er for at sikre en ensartet trimning/barbering. Når trimmeren tændes aktiveres låseknappen til kammen. Når trimmeren slukkes deaktiveres låseknappen til kammen. På dette tidspunkt kan du indstille længden på kammen.

### FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG

1. Sæt den indstillelige kam på trimmerskæret og vælg den ønskede længde ved at skubbe den indstillelige kam op eller ned.
2. Indstillingen vises på længdeindikatoren. Start med den maksimale trimmerlængde, hvis det er første gang, du bruger din trimmer.
3. Når du har indstillet den ønskede længde på den indstillelige kam, skal du tænde for trimmeren, hvorved længdeintervallet fikses på kammen.
4. Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
5. Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgrensen for at tilrette de ønskede steder, væk fra skægget i halsområdet.

### TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.

1. Afmontér den justerbare kam.
2. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
3. Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.

4. Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

#### **FOR AT DEFINERE KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG**

1. Hold trimmeren med trimmerskæret i retning mod dit ansigt.
2. Start ved kanten af skæg-/overskægsgårnsen og lad trimmerbladet hvile let på huden.
3. Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgårnsen for at tilrette de ønskede steder, væk fra skægget i halsområdet.

#### **FRIGØRELSE AF BLADE**

1. Sørg for at apparatet er slukket.
2. Afmonter den justerbare kam.
3. Aftag skærene ved at skubbe opad med tommelfingeren under skærene og aftage skærenheden i retning væk fra trimmerens hoveddel.
4. For at sætte skærene på igen skal skærenes bagside være ud for bagskjoldet øverst på trimmeren. Derefter skub nedad indtil skærenheden klikker på plads.

#### **TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER**

- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Red håret ud i vokseretningen.

---

## **SÅDAN BRUGES EDGESTyleren**

---

EDGEStyler-værktøjet guider din skægtrimmer, så dit skæg får en symmetrisk, veldefineret kant.

#### **Halslinjen (Fig. A)**

Hold den kurvede side af værktøjet under din kæbe, og før skægtrimmeren hen langs kæben for at lave en lige kant. Gentag på den anden side, og barber det V-formede område, der ikke er barberet under hagen.

#### **Kinder (Fig. B)**

Hold den kurvede side af værktøjet ind mod kinden, og før skægtrimmeren hen langs kinden for at lave en lige kant. Gentag i den anden side af ansigtet.

#### **Bakkenbarter (Fig. C)**

Sæt værktøjets lige kant ind mod bakkenbarterne for at lave perfekte, lige kanter.

#### **Overskæg (Fig. D)**

Giv overskægsoområdet form vha. den kurvede side af værktøjet.



## VEDLIGEHOVELSE AF DIN TRIMMER

- Rens blade og skægtrimmer regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Undlad at bruge skræppe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Produktets skær kan skylles. Sørg for, at tage skærene af trimmeren, inden du skyller skærene. Skyl skærene under rindende vand for at rense hårrester ud.
- Efter skylning under vandhanen skal skærene tørre helt.
- Må ikke skylles, mens produktets stik sidder i stikkontakten.
- Bemærk venligst, at trimmerens hoveddel ikke tåler skylning, og derfor ikke må komme i nærheden af vand.
- Vi anbefaler, at du, efter hver brug, renser hårene af skærene, enten ved at skylle skærene eller ved hjælp af rengøringsbørsten.

DK

## UDTAGNING AF BATTERI

- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel.
- Fjern kammen.
- Tag skærkassetten af.
- Fjern skærklipsen ved hjælp af en skruetrækker.
- Lirk pyntepanelet af det øverste skjold for at afdække de 2 skruer tæt på den nederste ende.
- Løsn de 2 skruer.
- Lirk skjoldets to halvdele fra hinanden for at afdække de indvendige dele.
- Skru de 4 skruer på printkortet ud.
- Afbryd batteriets forbindelse til det printkort.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

## GENBRUG




For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är trasig eftersom du då kan skada dig.
- Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptorn motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd endast den medföljande adaptorn för laddning av apparaten.
- Ersätt alltid en skadad adapter med ett originaltillbehör.
- Utsätt inte apparaten och adaptorn för väta.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.
-  Produktens blad kan rengöras under rinnande vatten.
- Notera att trimmerns hölje inte är tvättbart och inte ska utsättas för vatten.

## DELAR

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| 1. På/av-knapp           | <i>Visas inte:</i> |
| 2. Justerbar kam         | • Rengöringsborste |
| 3. Justerbar kamlåsknapp | • Adapter          |
| 4. Trimmeruppsättning    | • EDGEStyler       |
| 5. Laddningsindikator    |                    |

## KOMMA IGÅNG

### LADDA APPARATEN

- Ladda din trimmer under 14–16 timmar innan du använder den för första gången.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Laddningsindikatorn tänds.

|              |                              |
|--------------|------------------------------|
| Laddning     | LED-lampan tänds             |
| FullyCharged | LED-lampan ger ett fast sken |

- Apparaten kan inte överladdas men om den inte ska användas under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ut kontakten från vägguttaget och ställa undan den.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 14–16 timmar.
- När apparaten är påslagen och helt laddad kan den användas utan sladd upp till 40 minuter.
- Beräknad tid för fullständig laddning är 14-16 timmar.
- Notera: denna produkt är uppladdningsbar och kan inte användas med kabelanslutning.

## BRUKSANVISNING

### INNAN DU BÖRJAR

- Kamma alltid ditt skägg eller mustasch med en finkam innan du börja med trimningen.

### JUSTERA TRIMLÄNGDEN

- Trimmerkammen kan justeras för 9 olika trimlängder.

| Kamposition | Klipplängd |
|-------------|------------|
| 1           | 1.5mm      |
| 2           | 3mm        |
| 3           | 5mm        |

| Kamposition | Klipplängd |
|-------------|------------|
| 4           | 7mm        |
| 5           | 9mm        |
| 6           | 11mm       |
| 7           | 13mm       |
| 8           | 15mm       |
| 9           | 18mm       |

- Notera: Använd skäggrimmern utan den justerbara kammen för klippning nära huden. Detta klipper håret till 1 mm, och om bladen hålls rätvinkligt mot huden klippas håret till 0,4 mm.

#### ATT FÄSTA OCH TA BORT JUSTERBAR KAM

- Montera kammen genom att placera kammen uppe på skäggrimmern så att tänderna på kammen sitter uppe på tänderna med bladen.
- Skjut på kammen tills den sitter säkert på skäggrimmern.
- För att ta bort den justerbara kammen, se till att kammens låsknapp är upplåst.
- Tryck baksidan av kammen uppåt och lyft bort den från skäggrimmern.
- Notera: på/av-knappen styr den justerbara kammens låsknapp för att ge konsekventa klippresultat. När trimmern slås på aktiveras kammens låsknapp. När trimmern slås av inaktiveras kammens låsknapp. Då kan kammens längd justeras.

#### TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH

1. Montera den justerbara kammen på trimmerbladet och välj önskad längd genom att skjuta den justerbara kammen uppåt eller nedåt.
2. Inställningen visas på längdinställningsindikatorn. Börja med maximal trimlängdsinställning när du använder trimmern för första gången.
3. När du har ställt in önskad längd för den justerbara kammen, slå på trimmern. Detta låser längdinställningen på kammen.
4. Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
5. Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma önskade partier i ansiktet. Uteslut skäggpartierna på halsen.

#### TRIMMA NACKHÅR

OBS! Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.

1. Ta bort den justerbara kammen.
2. För att skäggrimmern inte ska skära av hårrötterna på håret som du lyfter upp, bör du täcka dem med pekfingeret.
3. Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.

4. Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

### KONTURMARKERA SKÄGG/MUSTASCH

1. Håll i trimmern och ha trimmerbladet riktat mot dig.
2. Börja med skägg-/mustaschkonturerna och sänk försiktigt ned trimmerbladet mot huden.
3. Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma önskade partier i ansiktet. Uteslut skäggpartierna på halsen.

### LÖSGÖRA BLAD

1. Försäkra dig om att produkten är avstängd.
2. Ta bort den justerbara kammen.
3. Ta bort bladen genom att trycka tummen uppåt under bladen och flytta bort bladenheten från trimmerns hölje.
4. För att sätta tillbaka bladen, rikta upp bladens baksida mot baksidan på höljet längst upp på trimmern och tryck ner tills bladenheten klickar på plats.

### NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Kamma håret i den riktning som det växer.

---

## ANVÄNDA EDGESTYLER

---

EDGEStyler-verktyget används för att vägleda din trimmer för att skapa en symmetrisk, väldefinierad kant på ditt skägg.

### Halslinjen (Fig. A).

Håll lämplig böjd under käken och kör trimmern längs denna för en ren kantlinje. Upprepa på andra sidan och jämna sedan till det kvarvarande V:et under hakan.

### Kind (Fig. B)

Håll lämplig böjd mot kinden och kör trimmern längs denna för en ren kantlinje. Upprepa på andra sidan av ansiktet.

### Polisong (Fig. C).

Använd den raka kanten av skäggrimmern mot polisongen för perfekta, raka kanter.

### Mustasch (Fig. D).

Använd den böjda kanten av skäggrimmern för att forma mustaschområdet.

---

## SKÖTSEL AV TRIMMERN

---

- Rengör skärblad och apparat regelbundet så att skäggrimmern håller länge.
- Se till att apparaten är avstängd och korkopplad från elnätet.

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Produktens blad är tvättbara. Se till att ta bort bladen från trimmern innan du rengör dem. Rengör bladen under rinnande vatten för att ta bort alla hårrester.
- Låt bladen torka efter att de sköljts under rinnande vatten.
- Skölj inte medan produkten är ansluten till strömförsörjningen.
- Notera att trimmerns hölje inte är tvättbart och inte ska utsättas för vatten.
- Vi rekommenderar att du efter varje användning tar bort hår från bladen antingen genom att skölja bladen eller använda rengöringsborsten.

---

## BORTTAGNING AV BATTERI

---

- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att trimmern är urladdad.
- Ta bort den utbytbara kammen.
- Ta bort bladkassetten.
- Ta bort bladklämman med en skruvmejsel.
- Dra bort den dekorativa panelen från överdelen av höljet för att exponera de två skruvarna som finns mot den undre änden.
- Skruva loss de två skruvarna.
- Dra isär de två halvorna av höljet från varandra för att exponera insidan.
- Skruva av de fyra skruvarna på kretskortet.
- Ta bort batteriet från det kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Sjekk om spenningen som er oppgitt på adapteren samsvarer med lokal spenning før du kobler til apparatet.
- This product may only be used with the charging adapter supplied.
- You must always replace a damaged adapter with an original.
- Keep the device and adapter dry.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.
- ☞ Bladene kan vaskes under rennende vann.
- ☞ Vi gjør oppmerksom på at hoveddelen på apparatet ikke kan vaskes og må holdes unna vann.



---

## RESIRKULERING

---




For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
  - Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
  - Verkko-laite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
  - Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
  - Käytä laitteen lataamiseen vain mukana tulevaa verkkolaitetta.
  - Vaihda vaurioitunut verkko-laite aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
  - Suojaa laite ja verkko-laite kosteudelta.
  - Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
  - Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
  - Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
  - Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
-  Laitteen terät voidaan pestä juoksevan veden alla.
- Huomioi, että trimmerin runko ei ole pestävä, ja siihen ei saa päästää vettä.

FI

## OSAT

1. Virtakytkin
2. Säädetty kampa
3. Säädetty kammun lukituskytkin
4. Rajainsarja
5. Latauksen merkkivalo

*Ei kuvassa:*

- Puhdistusharja
- Verkko-laite
- EDGESTyler

## ALOITUSOPAS

### LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa trimmeriä 14-16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo syttyy.

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Lataa           | LED palaa        |
| Täyteen ladattu | LED jää palamaan |

- Laitetta ei voi ylliladata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 14–16 tuntia.
- Kun laite on kytketty päälle ja ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää ilman johtoa jopa 40 minuuttia.
- Anna latautua täyteen 14-16 tuntia.
- Huomautus: laite on vain akkukäyttöinen, eikä siinä voi käyttää virtajohtoa.

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN ALOITTAMISTA

- Kampaa parta tai viikset aina hienolla kammalla ennen trimmausta.

### LEIKKAUSPITUUDEN SÄÄTÖ

- Leikkauskampa voidaan asettaa 9 eri leikkauspituuteen.

| Kamman sijainti | Leikkauspituus |
|-----------------|----------------|
| 1               | 1.5mm          |
| 2               | 3mm            |
| 3               | 5mm            |
| 4               | 7mm            |
| 5               | 9mm            |
| 6               | 11mm           |
| 7               | 13mm           |
| 8               | 15mm           |
| 9               | 18mm           |

- Huomautus: käytä partatrimmeriä ilman säädettävää kampa ihon läheltä leikkaamiseen. Karvan pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,4 mm.

### **SÄÄDETTÄVÄN KAMMAN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN**

- Kiinnitä kampa asettamalla kampa partatrimmerin päälle siten, että kamman hampaat asettuvat terän hampaiden päälle.
- Liu'uta kampa, kunnes se asettuu partatrimmeriin kiinni.
- Kun poistat säädettävän kamman, varmista, että kamman lukituskytkin on avoimessa asennossa.
- Työnnä kamman takaosaa ylöspäin ja nosta se pois partatrimmeristä.
- Huomautus: virtakytkin ohjaa säädettävää kamman lukituskytkintä varmistaen tasaisen leikkaustuloksen. Kun trimmeri on kytketty päälle, kamman lukituskytkin on käytössä. Kun trimmeri on kytketty pois päältä, kamman lukituskytkin on pois käytöstä. Silloin kamman pituutta voidaan säätää.

### **PARRAN / VIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS**

1. Kiinnitä säädettävä kampa trimmerin terään ja valitse haluamasi pituus liu'uttamalla säädettävää kampa ylöspäin tai alaspäin.
2. Asetus näkyy pituusasetuksen osoittimesta. Jos käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, aloita pisimmällä pituusasetuksella.
3. Kun olet saanut haluamasi säädettävän kamman pituuden, kytke trimmeri päälle. Se kiinnittää säätövälin kampaan.
4. Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
5. Käytä haluttujen alueiden trimmaamiseen kasvoilla parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä

### **NISKAKARVOJEN TRIMMAUS**

Huomautus: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.

1. Irrota säädettävä kampa.
2. Suojaa etusormellasi nostamiesi hiusten juuret, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
3. Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosaa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
4. Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

### **PARRAN / VIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN**

1. Pidä trimmeriä leikuuterä itseesi päin.
2. Aloita parran tai viiksien reunasta ja laske trimmerin terä kevyesti ihollesi.
3. Käytä haluttujen alueiden trimmaamiseen kasvoilla parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä.

## TERÄN VAPAUTTAMINEN

1. Varmista, että laite on pois päältä.
2. Irrota säädettävä kampa.
3. Irrota terät työntämällä terien alta ylöspäin peukalolla ja liikuta teräsarja irti trimmerin rungosta.
4. Kiinnitä terät takaisin kohdistamalla terien takaosa trimmerin kotelon takaosaan ja painamalla alaspäin, kunnes teräsarja napsahtaa paikoilleen.

## VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.
- Kampaa karvat kasvusuuntaan.

---

## EDGEStyler KÄYTTÖ

---

EDGEStyler-työvälinettä käytetään trimmerin ohjaamiseen, jotta parran rajasta saadaan symmetrinen ja tarkka.

### Niskalinja (kuva A)

Pidä työvälineen kaarevaa sivua leukasi alla ja liikuta trimmeriä sitä pitkin siistin rajan saamiseksi. Toista sama toisella puolella, tasoita sen jälkeen jäljelle jäänyt V leuan alta vapaalla kädellä.

### Poski (kuva B)

Pidä työvälineen kaarevaa sivua poskeasi vasten ja liikuta trimmeriä sitä pitkin siistin rajan saamiseksi. Toista kasvojesi toisella puolella.

### Pulisiongit (kuva C)

Käytä työvälineen suoraa reunaa pulisonkia vasten saadaksesi täydelliset, suorat rajat.

### Viikset (kuva D)

Käytä työvälineen kaarevaa reunaa viiksien alueen muotoilussa.

---

## TRIMMERIN HOITO

---

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta partatrimmerisi pysyy käyttökunnossa pitkään.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta,
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Laitteessa on pesunkestävät terät. Varmista, että terät on irrotettu trimmeristä ennen terien pesemistä. Pese terät juoksevan veden alla mahdollisten irtokarvojen poistamiseksi.
- Varmista, että terät ovat kuivat juoksevalla vedellä huuhtelun jälkeen.
- Älä huuhtelee vedellä, jos laite on yhdistettyinä sähkövirtaan.

- Huomioi, että trimmerin runko ei ole pestävä, ja siihen ei saa päästää vettä.
- Suosittelemme puhdistamaan karvat teristä jokaisen käyttökerran jälkeen joko huuhtelemalla terät tai käyttämällä puhdistusharjaa.

## AKUN POISTAMINEN

- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Poista kampalisäosa.
- Poista teräpatruuna.
- Irrota terän kiinnitys ruuvimeisseliä käyttäen.
- Väännä kotelon päällä oleva paneeli irti, jolloin saat näkuihin 2 ruuvia.
- Ruuvaa irti 2 ruuvia.
- Poista pidikeyksikkö kotelosta. Väännä kotelon puoliskot irti toisistaan, jolloin saat näkyviin sisäosat.
- Irrota piirilevyn 4 ruuvia.
- Kytke akku irti alemmasta piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.

FI


## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho caso este esteja danificado, pois isto pode causar ferimentos.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Utilize apenas o adaptador fornecido para carregar o aparelho.
- Substitua sempre um adaptador danificado com um do tipo original.
- Mantenha o aparelho e o transformador secos.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente eléctrica, exceto durante o carregamento.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente eléctrica com as mãos molhadas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
-  As lâminas deste produto podem ser lavadas debaixo de água corrente.
- Observe que o corpo principal do aparador não é lavável e deverá permanecer afastado de água.

## COMPONENTES

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Botão on/off</li> <li>2. Pente ajustável</li> <li>3. Interruptor de bloqueio do pente ajustável</li> <li>4. Conjunto do aparador</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Indicador de carga</li> </ol> <p><i>Não mostrado:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escova de limpeza</li> <li>• Adaptador</li> <li>• EDGEStyler</li> </ul> |
|---|--|

## COMO COMEÇAR

### CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 14-16 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- O indicador de carga acende-se.

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| A carregar           | O LED iluminar-se-á         |
| Totalmente carregado | O LED permanecerá iluminado |

- O aparelho não pode ser sobrecarregado. Contudo, se o produto não for utilizado por um período longo de tempo (2 a 3 meses), desligue-o da corrente elétrica e guarde-o.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 14-16 horas.
- Quando o produto está totalmente carregado e ligado, pode ser usado em modo sem fio até 40 minutos.
- Aguarde 14-16 horas para uma carga completa.
- Nota: este produto é recarregável apenas e não pode ser usado no modo com fio.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### ANTES DE COMEÇAR

- Penteie a barba ou bigode com um pente fino antes de começar a aparar.

### AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE

- O aparador pode ser ajustado para 9 comprimentos de corte diferentes.

| Posição do pente | Comprimento de corte |
|------------------|----------------------|
| 1                | 1,5 mm               |
| 2                | 3 mm                 |
| 3                | 5 mm                 |
| 4                | 7 mm                 |

| Posição do pente | Comprimento de corte |
|------------------|----------------------|
| 5                | 9 mm                 |
| 6                | 11 mm                |
| 7                | 13 mm                |
| 8                | 15 mm                |
| 9                | 18 mm                |

- Nota: use o aparador de barba sem o pente ajustável para aparar os pelos rentes à pele. Esta ação aparará os pelos até 1 mm. Segurar as lâminas perpendiculares à pele permite aparar os pelos até 0,4 mm.

### ENCAIXAR E REMOVER O PENTE AJUSTÁVEL

- Certifique-se de que o aparador está desligado.
- Para encaixar o pente, coloque o pente no topo do aparador de barba para que os dentes do pente estejam sobre o topo dos dentes das lâminas.
- Deslize o pente até que esteja firmemente fixo no aparador de barba.
- Para remover o pente ajustável, certifique-se de que o aparador está desligado.
- Empurre a parte posterior do pente para cima e levante-a para retirar o pente do aparador.
- Nota: o botão on/off controla o interruptor de bloqueio do pente para garantir resultados de corte consistentes. Quando o aparador está ligado, o interruptor de bloqueio do pente está ativo. Quando o aparador está desligado, o interruptor de bloqueio do pente está desativado. É nesta altura que é possível ajustar o comprimento do pente.

### PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE

1. Encaixe o pente na lâmina do aparador e selecione o comprimento desejado deslizando o pente ajustável para cima ou para baixo.
2. A posição será exibida no indicador de posição de comprimento. Se está a aparar pela primeira vez, comece com a posição de comprimento máxima.
3. Quando obtiver o comprimento do pente desejado, ligue o aparador, pois desta forma assegurará o incremento de comprimento no pente.
4. Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
5. Faça movimentos na direção da fronteira da barba/linha do bigode para aparar zonas desejadas na área facial e longe da barba na área do pescoço.

### APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO

Nota: precisará de um espelho de mão para esta operação caso a efetue sozinho.

1. Retire o pente ajustável.
2. O dedo indicador deve cobrir as raízes dos cabelos para evitar que sejam acidentalmente cortados pelo aparador de barba.



3. Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.
4. Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

#### **PARA DEFINIR A LINHA DA BARBA/BIGODE**

1. Segure o aparador com a lâmina do aparador de virada para si.
2. Comece pela fronteira da barba/linha do bigode e desça suavemente a lâmina do aparador sobre a pele.
3. Faça movimentos na direção da fronteira da barba/linha do bigode para aparar zonas desejadas na área facial e longe da barba na área do pescoço.

#### **LIBERTAR A LÂMINA**

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Retire o pente ajustável.
3. Remova as lâminas empurrando o seu polegar para cima por debaixo das lâminas e afaste o conjunto de lâminas do corpo do aparador.
4. Para voltar a encaixar as lâminas, alinhe a parte posterior das mesmas com a sede posterior no topo do aparador e empurre para baixo até o conjunto de lâminas encaixar com um estalido.

PT

#### **DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS**

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Penteie os pelos na direção de crescimento dos mesmos.

---

### **UTILIZAR O EDGESTYLER**

---

O acessório EDGESTYLER serve para guiar o seu aparador e criar um contorno simétrico e definido na sua barba.

#### **Linha do pescoço (fig. A)**

Segure o lado curvo apropriado do acessório por baixo do seu maxilar e movimente o seu aparador ao longo do mesmo para criar um contorno bem aparado. Repita do outro lado e, em seguida, uniformize a ponta em «V» restante por baixo do queixo, de forma livre.

#### **Bochecha (fig. B)**

Segure o lado curvo apropriado do acessório contra a bochecha e movimente o seu aparador ao longo da mesma para criar um contorno bem aparado. Repita do outro lado do rosto.

#### **Patilhas (fig. C)**

Use a ponta reta do acessório contra a patilha para criar linhas retas e perfeitas.

## Bigode (fig. D)

Use a ponta curva do acessório para esculpir a área do bigode.

---

## CUIDADOS A TER COM O APARADOR

---

- Para garantir um desempenho de longa duração por parte do aparador de barba, limpe as lâminas e a unidade regularmente.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- As lâminas deste produto são laváveis. Certifique-se de que as lâminas estão desencaixadas do aparador antes de as lavar. Lave as lâminas sob água corrente para remover quaisquer resíduos de pelos.
- Após enxaguar sob água corrente, certifique-se de secar as lâminas.
- Não enxague enquanto o produto estiver ligado à corrente elétrica.
- Observe que o corpo principal do aparador não é lavável e deverá permanecer afastado de água.
- Após cada utilização, é recomendado limpar os pelos das lâminas, quer enxaguando-as quer usando uma escova de limpeza.

---

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia.
- Remova o pente guia.
- Desencaixe o cartucho da lâmina.
- Remova o clipe da lâmina com uma chave de fendas.
- Levante e retire o painel decorativo da sede superior para expor os 2 parafusos, situados próximo da extremidade inferior.
- Desaparafuse os 2 parafusos.
- Levante e separe as duas metades da sede para expor os elementos internos.
- Desaparafuse os 4 parafusos da placa de circuito.
- Desconecte a bateria da placa de circuito.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

---

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho, pretože môže spôsobiť poranenie.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Na nabíjanie strojčeka používajte len dodaný adaptér.
- Poškodený adaptér vždy nahraďte originálnym náhradným dielom.
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.
- ☞ Čepele tohto výrobku je možné umývať pod tečúcou vodou.
- Majte na pamäti, že hlavné telo zastríhávača nie je umývateľné a nemalo by prísť do kontaktu s vodou.

## DIELY

1. Tlačidlo ON/OFF
  2. Nastaviteľný hrebeň
  3. Prepínač zámku nastaviteľného hrebeňa
  4. Zostava zastrihávača
  5. Indikátor nabíjania
- Bez vyobrazenia:*
- Čistiaca kefka
  - Adaptér
  - EDGEStyler

## ZAČÍNAME

### NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím vášho zastrihávača ho nabíjajte 14-16 hodín.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.

|              |                     |
|--------------|---------------------|
| Nabíjanie    | LED sa rozsvieti    |
| Úplne nabité | LED zostane svietiť |

- Prístroj nie je možné nabíjaním preťažiť. Ak sa však výrobok nebude dlhší čas používať (2 – 3 mesiace), vytiahnite ho zo siete a odložte.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 14-16 hodín.
- Keď je výrobok zapnutý a úplne nabitý, môže sa v bezkáblovom režime používať až 40 minút.
- Na úplné nabitie nechajte nabíjať 14-16 hodiny.
- Pozn.: tento výrobok je možné iba nabíjať a nie je určený na použitie bez kábla.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

### PRED ZAČATÍM

- Pred zastrihávaním vždy prečesťe bradu alebo fúzy jemným hrebeňom.

### NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU

- Zastrihávací hrebeň je možné nastaviť na 9 rôznych dĺžok strihu.

| Poloha hrebeňa | Dĺžka strihu |
|----------------|--------------|
| 1              | 1,5 mm       |
| 2              | 3 mm         |
| 3              | 5 mm         |
| 4              | 7 mm         |
| 5              | 9 mm         |

| Poloha hrebeňa | Dĺžka strihu |
|----------------|--------------|
| 6              | 11 mm        |
| 7              | 13 mm        |
| 8              | 15 mm        |
| 9              | 18 mm        |

- Pozn.: Na zastrihnutie vlasov tesne pri pokožke použite zastrihávač na bradu bez nastaviteľného hrebeňa. Takto zastrihnete vlasy na 1 mm, pri držaní čepeľí kolmo na pokožku zastrihnete vlasy na 0,4 mm.

### PRIPOJENIE A ODSTRÁNENIE NASTAVITEĽNÉHO HREBEŇA

- Na pripojenie hrebeňa priložte hrebeň na vrchnú časť zastrihávača na bradu tak, aby zuby hrebeňa dosadli na vrchnú časť zubov s čepeľami.
- Nasuňte hrebeň, až kým pevne neseď na zastrihávači brady.
- Pred vybratím nastaviteľného hrebeňa sa uistite, že je prepínač zámku hrebeňa nastavený na odomknutie.
- Potlačte zadnú časť hrebeňa nahor a nadvihnite ho zo zastrihávača brady.
- Pozn.: prepínač ON/OFF (zapnuté/vypnuté) ovláda prepínač zámku nastaviteľného hrebeňa, aby bolo zabezpečené rovnomerné zastrihávanie. Keď je zastrihávač zapnutý, zámok hrebeňa je aktivovaný. Keď je zastrihávač vypnutý, zámok hrebeňa je deaktivovaný. Vtedy je možné upraviť dĺžku hrebeňa.

SK

### STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

1. Pripojte nastaviteľný hrebeň k čepeľi zastrihávača a vyberte požadovanú dĺžku posúvaním nastaviteľného hrebeňa nahor alebo nadol.
2. Nastavenie sa zobrazí na ukazovateli dĺžky strihu. Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky strihu.
3. Keď dosiahnete požadovanú dĺžku nastaviteľného hrebeňa, zapnite zastrihávač, a tým zaistíte nastavenú dĺžku na hrebeni.
4. Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
5. Pohybmi smerom k hrane línie brady alebo fúzov zastrihávajte po žiadané miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.

### ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.

1. Zložte nastaviteľný hrebeň.
2. Ukazovák by mal zakrývať koreňky zdvihnutých vlasov, aby sa zabránilo ich náhodnému zastrihnutiu.
3. Druhou rukou pridržievajte strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho koreňky vlasov na zátylku.

4. Pri tejto činnosti robte pomalé pohyby strojčekom a vyhýbajte sa korigovaním vlasov na zátylku.

## ÚPRAVA LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

1. Zastrihávač držte tak, aby zastrihávacia čepeľ smerovala k vám.
2. Začnite na okraji línie brady alebo fúzov a strihaciu čepeľ zľahka priložte k pokožke.
3. Pohybmi smerom k hrane línie brady alebo fúzov zastrihávajte po žiadané miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.

## UVOĽNENIE ČEPELE

1. Skontrolujte, či je strojček vypnutý.
2. Zložte nastaviteľný hrebeň.
3. Čepele vyberte potlačením palca nahor pod čepele a vysunutím sady čepeľí z tela zastrihávača.
4. Na opätovné nasadenie čepeľí priložte zadnú časť čepeľí k zadnému puzdru na vrchnej časti zastrihávača a zatlačte nadol, až kým sada čepeľí nedosadne na miesto.

## TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombradách musia byť suché.
- Pred používaním strojčeka nepoužívajte žiadne kozmetické prípravky.
- Učešte vlasy v smere rastu.

---

## POUŽÍVANIE NÁSTROJA EDGEStyler

---

Nástroj EDGEStyler sa používa na vedenie zastrihávača tak, aby vytvoril symetrický a ohraničený okraj brady.

### Línia krku (Obr. A)

Držte vhodnú zakrivenú stranu nástroja pod sánkou a vytvorte presnú líniu brady vedením zastrihávača pozdĺž sánky. Rovnako zopakujte na druhej strane. Nakoniec len tak od ruky zarovnajete zostávajúcu časť pod bradou do tvaru písmena V.

### Líce (Obr. B)

Držte vhodnú zakrivenú stranu nástroja na líci a prechádzajte zastrihávačom popri ňom, aby ste vytvorili čistý okraj. Opakujte na druhej strane tváre.

### Bokombrady (Obr. C)

Použite rovnú stranu nástroja na bokombradách, aby ste dosiahli dokonalé, rovné okraje.

### Fúzy (Obr. D)

Použite zakrivenú stranu nástroja na vytváranie oblasti fúzov.

---

## STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

---

- Aby ste dosiahli dlhú životnosť vášho zastrihávača, pravidelne čistite čepele i samotný prístroj.

- Uistite sa, že je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Tento výrobok má umývateľné čepele. Pred umývaním čepelí zabezpečte, aby boli odpojené od zastrihávača. Čepele umývajte pod tečúcou vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky vlasov.
- Po opláchnutí pod tečúcou vodou zabezpečte, aby boli čepele suché.
- Neoplachujte, kým je výrobok zapojený do elektrickej siete.
- Majte na pamäti, že hlavné telo zastrihávača nie je umývateľné a je potrebné ho držať mimo vody.
- Po každom použití sa odporúča očistiť z čepelí vlasy, buď opláchnutím čepelí alebo použitím čistiacej kefy.

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý.
- Odstráňte hrebeňový nadstavec.
- Odstráňte strihaciu jednotku.
- Pomocou skrutkovača vyberte svorku čepele.
- Vypáňte ozdobný panel z vrchného puzdra, aby ste obnažili 2 skrutky umiestnené v dolnej časti.
- Odskrutkujte tieto 2 skrutky.
- Oddelte od seba dve polovice puzdra, aby ste obnažili vnútorné časti.
- Odskrutkujte 4 skrutku na obvodovej doske.
- Batériu odpojte z obvodovej dosky.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

SK


## ECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.
- Před použitím přístroje jej zkontrolujte. Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený, předejdete tak úrazu.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- K nabíjení přístroje používejte pouze dodaný adaptér.
- Poškozený adaptér vždy nahradte originálním typem.
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
-  Břity tohoto přístroje lze umývat pod tekoucí vodou.
- Uvědomte si, že hlavní tělo zastříhovače není omyvatelné a nemělo by přijít do styku s vodou.



## SOUČÁSTI

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Tlačidlo ON/OFF                       | <i>Bez vyobrazenia:</i> |
| 2. Nastavitelný hřeběň                   | • Čistiaca kefka        |
| 3. Prepínač zámku nastaviteľného hřeběňa | • Adaptér               |
| 4. Zostava zastřihávača                  | • EDGESTyler            |
| 5. Ukazatel nabíjení                     |                         |

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím dejte zastřihovač na 14-16 hodin nabít.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| Nabíjí se   | LED se rozsvítí    |
| Plně nabitó | LED zůstane svítit |

- Přístroj nelze dlouhým nabíjením poškodit. Ovšem pokud přístroj nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 14-16 hodin nabíjejte.
- Po zapnutí plně nabitého přístroje lze přístroj používat bez napájecí šňůry po dobu 40 minut.
- Do plného nabití nechte nabíjet 14-16 hodin.
- Poznámka: Tento přístroj se pouze nabíjí, čili je určen pouze k použití bez přírodní šňůry.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

### NEŽ ZAČNETE

- Před zastřihováním si vždy pročesejte vousy nebo knír jemným hřeběnem.

### NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Zastřihovací hřeběň lze nastavit na 9 různých délek stříhu.

| Poloha hřebene | Délka stříhu |
|----------------|--------------|
| 1              | 1.5 mm       |
| 2              | 3 mm         |
| 3              | 5 mm         |
| 4              | 7 mm         |



| Poloha hřebene | Délka stříhu |
|----------------|--------------|
| 5              | 9 mm         |
| 6              | 11 mm        |
| 7              | 13 mm        |
| 8              | 15 mm        |
| 9              | 18 mm        |

- Poznámka: Zastříhovač vousů používejte bez nastavitelného hřebene, pokud vousy zastříhujete těsně u pokožky. Tak je zastříhnete na délku 1 mm. A pokud břity přiložíte kolmo k pokožce, vousy zastříhnete na délku 0,4 mm.

### NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ NASTAVITELNÉHO HŘEBENU

- Hřeben nasadíte tak, že jej přiložíte k horní části zastříhovače vousů, aby zoubky hřebene seděly nahoře na zoubcích s břity.
- Hřeben nasuňte tak, aby byl na zastříhovači vousů bezpečně usazen.
- Pokud chcete nastavitelný hřeben sejmout, ujistěte se, že je uzamykání hřebene v poloze odemčeno.
- Zatlačte na zadní část hřebene směrem nahoru a ze zastříhovače vousů jej vytáhněte.
- Poznámka: Vypínač on/off (zap/vyp) kontroluje uzamykání nastavitelného hřebene, a to z důvodu zajištění důsledné stylingové úpravy. Když je zastříhovač zapnutý, uzamčení hřebene je aktivováno. Když je zastříhovač vypnutý, hřeben je odemčený, a právě tehdy se provádí nastavování délky hřebene.

### POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW

1. Zamocuj regulowany grzebień.
2. Przy pomocy pokręta ustaw żądaną wysokość grzebienia trymera. Ustawienie pojawi się w okienku. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
3. Włącz urządzenie.
4. Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
5. Powoli przesuвай grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
6. Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

### ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU

1. Nastavitelný hřeben nasadte na zastříhovači břity a zvolte požadovanou délku tak, že nastavitelný hřeben posunete nahoru nebo dolů.
2. Nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky. Pokud zastříháváte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky stříhu.
3. Jakmile dosáhnete požadované délky nastavitelného hřebene, zastříhovač zapněte,

- čímž na hřebenu zajistíte délku stříhu.
4. Přiložte zastříhovač k pokožce plochou horní stranou.
  5. Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kníru zastříhnete příslušná místa v oblasti obličje, pohyby směrem od bradky zastříhnete vousy v oblasti krku.

### ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTÝLKU

Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.

1. Sejměte nastavitelný hřeben.
2. Ukazováčkem zakryjte kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
3. Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybuje strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátýlku.
4. Při této činnosti pohybujte strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátýlku u kořínků.

### ÚPRAVA OKRAJE BRADKY/KNÍRU

1. Zastříhovač držte tak, aby zastříhovací břit směřoval k vám.
2. Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolna přibližujte čepel zastříhovače k pokožce.
3. Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kníru zastříhnete příslušná místa v oblasti obličje, pohyby směrem od bradky zastříhnete vousy v oblasti krku.

### UVOLNĚNÍ BŘITU

1. Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.
2. Sejměte nastavitelný hřeben.
3. Břity sejměte tak, že je vytlačíte palcem směrem nahoru (palec pod břity), následně stříhací jednotku z těla zastříhovače vyjmete.
4. Břity nasadíte zpět tak, že v horní části zastříhovače srovnáte zadní část břitů se zadním krytem a pak na stříhací jednotku zatlačíte, aby zacvakla na místo.

### TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Vousy hřebem přejíždějte ve směru jejich růstu.

## POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJE EDGESTYLER

EDGEStyler slouží jako vodící nástroj pro zastříhovač, aby bylo možné okraje vousů zastříhovat symetricky a zřetelně.

### Linie krku (Obr. A)

Nástroj přiložte správným zakřiveným koncem pod čelist a vytvořte zastříhovačem čistou linii. To stejné zopakujte na druhé straně a následně jen tak od ruky zarovnejte zbylý okraj ve tvaru písmene V pod bradou.

## **Tváře (Obr. B)**

Nástroj přiložte správným zakřiveným koncem na tvář a vytvořte zastříhovačem čistou linii. To stejné zopakujte na druhé straně obličej.

## **Kotlety (Obr. C)**

Pro dokonalé a rovné zastřížení přiložte nástroj ke kotletě rovným koncem.

## **Knír (Obr. D)**

K vytvarování kníru použijte zakřivený konec nástroje.

---

## **PÉČE O ZASTŘIHOVAČ**

---

- Aby vám strojek dlouho a spolehlivě sloužil, pravidelně čepele i strojek čistěte.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a vypojený ze sítě.
- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Břity tohoto přístroje jsou omyvatelné. Než začnete břity umývat, ujistěte se, že jste je ze zastříhovače sejmuli. Břity umyjte pod tekoucí vodou, abyste z nich vyplavili uvízlé kousky vousů.
- Po propláchnutí pod tekoucí vodou nechte břity oschnout.
- Neproplachujte, když je přístroj zapojen v síti.
- Uvědomte si, že hlavní tělo zastříhovače není omyvatelné a že nesmí přijít do styku s vodou.
- Po každém použití se doporučuje břity zbavit zbytků vousů, buď propláchnutím břitů nebo pomocí čistícího štětečku.

---

## **VYJÍMÁNÍ BATERIÍ**

---

- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je zastříhovač úplně vybitý.
- Sejměte hřebenový nástavec.
- Sejměte stříhací jednotku.
- Sponu stříhací jednotky sejměte pomocí šroubováku.
- Z horního krytu vylopuňte ozdobný panel. Pod ním v dolní části uvidíte 2 šrouby.
- Tyto 2 šrouby odšroubujte.
- Jednotlivé poloviny krytu od sebe odloupte, čímž se dostanete k vnitřnímu zařízení.
- Na obvodové desce odšroubujte šroub 4.
- Baterii od spodní desky odpojte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

---

## RECYKLACE


---



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez
  - osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
  - Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem. Nie korzystaj z urządzenia, gdy jest uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia.
  - W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
  - Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
  - Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dołączonego zasilacza.
  - Uszkodzony zasilacz sieciowy zawsze wymieniaj na nowy oryginalny.
  - Urządzenie i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
  - Urządzenie podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
  - Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
  - Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
  - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
-  Ostrza w tym urządzeniu można płukać pod bieżącą wodą.
- Prosimy pamiętać, że głównego korpusu trymera nie można myć w wodzie i należy go chronić przed działaniem wody.

## CZĘŚCI

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Włłącznik On/Off</li> <li>2. Regulowana nasadka grzebieniowa</li> <li>3. Regulowany zatrask grzebienia</li> <li>4. Zestaw trymera</li> <li>5. Wskaźnik ładowania</li> </ol> | <p><i>Nie pokazano:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szczoteczka czyszcząca</li> <li>• Ładowarka</li> <li>• EDGESTyler</li> </ul> |
|---|---|

## PIERWSZE KROKI

### ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem trymera należy poddać go procesowi ładowania przez 14-16 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Zaświeci się wskaźnik ładowania.

|                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| Ładowanie          | Dioda LED zaświeci się       |
| W pełni naładowany | Dioda LED będzie się świecić |

- Urządzenia nie można przeladować prądem. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 14-16 godzin.
- Włączone całkowicie naładowane urządzenie może w trybie bezprzewodowym pracować do 40 minut.
- Pozostaw na 14-16 godzin do pełnego naładowania.
- Uwaga: urządzenie pracuje tylko w trybie bezprzewodowym i nie można go używać w trybie przewodowym.

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Przed rozpoczęciem przycinania zawsze uczesz gęstym grzebieniem brodę lub wąsy.

### USTAWIANIE DŁUGOŚCI PRZYCINANIA

- Nakładkę grzebienia trymera można regulować na 9 różnych długości.

| Położenie grzebienia | Długość przycinania |
|----------------------|---------------------|
| 1                    | 1.5mm               |
| 2                    | 3mm                 |

| Położenie grzebienia | Długość przycinania |
|----------------------|---------------------|
| 3                    | 5mm                 |
| 4                    | 7mm                 |
| 5                    | 9mm                 |
| 6                    | 11mm                |
| 7                    | 13mm                |
| 8                    | 15mm                |
| 9                    | 18mm                |

- Uwaga: Do przycinania włosów blisko skóry, używaj trymera do brody bez regulowanej nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,4mm.

#### **ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE REGULOWANEJ NASADKI GRZEBIENIOWEJ**

- Aby zamocować grzebień, umieść nasadkę grzebieniową na górze trymera do brody tak, aby zęby grzebienia były nasadzone na zęby z ostrzami.
- Nasuń grzebień do miejsca, w którym będzie pewnie osadzony na trymerze do brody.
- Aby zdjąć regulowaną nasadkę grzebieniową, sprawdź, czy zatrzask grzebienia jest odblokowany.
- Wypchnij tył grzebienia ku górze i wyciągnij z trymera do brody.
- Uwaga: przełącznik On/Off na regulowanym zatrzasku grzebienia zapewnia dobrą pielęgnację zarostu. Zatrzask grzebienia działa przy włączonym trymerze. Zatrzask grzebienia nie działa przy wyłączonym trymerze. Wtedy można regulować długość grzebienia.

#### **POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW**

1. Załóż regulowaną nasadkę grzebieniową na ostrze trymera i wybierz wymaganą długość przesuwając regulowany grzebień do góry lub do dołu.
2. Ustawienie pojawi się w okienku. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
3. Po ustawieniu wymaganej długości grzebienia włącz trymer, co spowoduje, że grzebień będzie utrzymywał potrzebną długość.
4. Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
5. Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trzymaj w poszczególnych miejscach twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.

#### **TRYMOWANIE NA KARKU**

Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lusterko.

1. Zdejmij regulowany grzebień.
2. Palcem wskazującym zakrywaj nasady włosów dla zapobieżenia ich przypadkowemu obcięciu przez trymer do brody.



3. Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
4. W trakcie tej czynności przesuwaj trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

### ZAZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW

1. Trzymaj trymer ostrzem do trzymowania skierowany w twoją stronę.
2. Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów i delikatnie naciskaj skórę ostrzem trymera.
3. Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trzymuj w poszczególnych miejscach twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.

### ZWALNIANIE OSTRZA

1. Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Zdejmij regulowany grzebień.
3. Zdejmij ostrza poprzez włożenie kciuka pod ostrza i naciśnięcie ich ku górze, następnie wyjmij je z korpusu trymera.
4. Aby ponownie założyć ostrze, wpasuj tył ostrzy w tył obudowy na górze trymera i naciśnij na nie, aż usłyszysz kliknięcie.

### RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trzymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Uczesz włosy w kierunku ich porostu.

## UŻYTKOWANIE EDGESTyler

PL

EDGEStyler służy do prowadzenia trymera, tworzy symetryczną, wyraźną krawędź brody.

#### Linia szyi (Rys. A)

Trzymaj odpowiednią zakrzywioną stronę narzędzia pod brodą i poprowadź trymer wzdłuż niej, aby uzyskać czystą krawędź. Powtórz to samo po drugiej stronie, a następnie w górę pozostałego V rysunku brody.

#### Policzek (Rys. B)

Trzymaj odpowiednią zakrzywioną stronę narzędzia przy policzku i poprowadź trymer wzdłuż niego, aby uzyskać wyraźną krawędź. Powtórz to na drugiej stronie twarzy.

#### Baki (Rys. C)

Użyj prostej krawędzi narzędzia do baków, aby uzyskać idealne, proste krawędzie.

#### Wąsy (Rys. D)

Użyj wygiętej krawędzi narzędzia, aby wyrzeźbić obszar wąsów.

## DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Aby zapewnić długotrwałe działanie trymera do brody, należy regularnie czyścić ostrza i korpus urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Urządzenie ma ostrza, które można myć w wodzie. Przed myciem ostrzy, upewnij się, że ostrza są wyjęte z trymera. Myj ostrza pod bieżącą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałe włoski.
- Po przepłukaniu pod bieżącą wodą, ostrza muszą wyschnąć.
- Urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej nie wolno splukiwać wodą.
- Prosimy pamiętać, że głównego korpusu trymera nie można myć w wodzie i należy go chronić przed działaniem wody.
- Po każdym użyciu, zalecane jest oczyszczenie ostrza z włosków, albo poprzez przepłukanie ostrza, albo za pomocą szczoteczki czyszczącej.

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany.
- Zdejmij nakładkę grzebieniową.
- Zdejmij wkład ostrza.
- Za pomocą śrubokrętu wymontuj obejmę.
- Podważ i zdejmij dekorujący panel z góry obudowy, aby odsłonić 2 śruby znajdujące się w dolnej części.
- Odkręć 2 śruby.
- Rozłącz dwie połówki obudowy, aby odsłonić elementy wewnętrzne.
- Odkręć 4 śruby na płycie drukowanej.
- Odłącz akumulatory od płytki drukowanej.
- Akumulatory należy bezpiecznie złomować.

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha az sérült, mert ez balesethez vezethet.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülék töltéséhez csak a mellékelt hálózati adaptert használja.
- Mindig cserélje ki a sérült adaptert egy eredeti típusra.
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- ☰  
m A készülék pengéi folyó víz alatt megtisztíthatók.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szakállvágó fő része nem mosható. Tartsa távol a víztől.

## ALKATRÉSZEK

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ki-/bekapcsoló</li> <li>2. Állítható fésű</li> <li>3. Állítható vezetőfésű rögzítőzár</li> <li>4. Vágóegység</li> <li>5. Töltésjelző</li> </ol> | <p><i>Az ábrán nem látható:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítókefe</li> <li>• Adapter</li> <li>• EDGEStyler</li> </ul> |
|---|---|

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- Első használat előtt töltsse a szőrzetnyíró 14-16 órán át.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltésjelző kigyullad.

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| Tölt               | A LED világít             |
| Teljesen feltöltve | A LED továbbra is világít |

- A készüléket nem lehet túltölteni, de ha hosszabb ideig (2-3 hónapig) nem tervezi használni, húzza ki az elektromos aljzathoz.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsse újra 14-16 órán át.
- A készülék bekapcsolt és teljesen feltöltött állapotban kb. 40 percig használható telepről.
- A teljes töltéshez hagyja 14-16 órán át tölteni.
- Megjegyzés : ez a termék csak újratölthető, és nem használható vezetékes módban.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel.

### A VÁGÁSHOSSZ BEÁLLÍTÁSA

- A vágófej fésűje 9 különböző vágási hosszúságra állítható.

| A fésű helyzete | Vágáshossz |
|-----------------|------------|
| 1               | 1.5 mm     |
| 2               | 3 mm       |
| 3               | 5 mm       |
| 4               | 7 mm       |

| A fésű helyzete | Vágáshossz |
|-----------------|------------|
| 5               | 9 mm       |
| 6               | 11 mm      |
| 7               | 13 mm      |
| 8               | 15 mm      |
| 9               | 18 mm      |

- Megjegyzés : A bőrfelszín közelében lévő szőr levágásához az állítható vezetőfésű nélkül használja a szakállvágót. Ekkor 1 mm-es hosszúságúra vágja le a szőrt, míg ha a bőrre merőlegesen tartja a pengéket, 0,4 mm hosszúságúra vágja le a szőrt.

### FÉSŰ-TOLDALÉKOK FELHELYEZÉSE ÉS LEVÁLASZTÁSA

- A vezetőfésű felhelyezéséhez tegye a vezetőfésűt a szakállvágó felső részéhez úgy, hogy a vezetőfésű fogai a pengék fogainak tetejénél helyezkedjenek el.
- Csúsztassa rá a vezetőfésűt, míg az biztonságosan illeszkedik a szakállvágóra.
- Az állítható vezetőfésű eltávolításához állítsa a vezetőfésű rögzítőzárját nyitott állapotba.
- Nyomja a vezetőfésű hátoldalát felfelé és emelje le azt a szakállvágóról.
- Megjegyzés : a be-/kikapcsoló gomb vezérli az állítható vezetőfésű rögzítőzárját, így egyforma vágási eredményt érhet el. Amikor bekapcsolja a szakállvágót, a vezetőfésű rögzítőzárja aktív. Amikor kikapcsolja a szakállvágót, a vezetőfésű rögzítőzárját is kikapcsolja. Ekkor végezheti el a vezetőfésű vágáshosszúságának beállítását.

### A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

1. Helyezze fel az állítható vezetőfésűt a szakállvágó pengéjére, és az állítható vezetőfésű felfelé vagy elfelé csúsztatásával válassza ki a kívánt vágáshosszt.
2. A beállított hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn. Ha első alkalommal használja a készüléket, akkor kezdje a legnagyobb vágási hosszúsággal.
3. Miután kiválasztotta az állítható vezetőfésű kívánt vágáshosszát, kapcsolja be a szakállvágót, így rögzíti a vezetőfésű vágáshosszát.
4. A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
5. A szakáll/bajusz vonalának széle felé, illetve a szakálltól a nyak felé végzett mozdulatokkal nyírja le az arcszőrzetet az arc kívánt területeiről.

### TARKÓ LENYÍRÁSA

Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kézitükörre lesz szüksége.

1. Távolítsa el az állítható fésűt.
2. A mutatóujjával takarja el a felemelt haj tövét, hogy a szakállnyíró ne hagyja véletlenül levágja.
3. A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.

4. A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

## **A SZAKÁLL/BAJUSZ SZÉLÉNEK MEGHÚZÁSA**

1. Tartsa maga felé a-es vágópengével felszerelt szörzetnyíró.
2. Állítsa a szakáll/bajusz vonalának szélére, majd óvatosan vigye le a pengét a bőrére.
3. A szakáll/bajusz vonalának széle felé, illetve a szakálltól a nyak felé végzett mozdulatokkal nyírja le az arcszörzetet az arc kívánt területeiről.

## **A PENGE KIOLDÁSA**

1. Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva.
2. Távolítsa el az állítható fésűt.
3. A pengék eltávolításához nyomja ujjával felfelé a pengék alatti részt és csúsztassa el a pengékészletet a szakállvágó testétől.
4. A pengék ismételt felhelyezéséhez igazítsa a pengék hátsó részét a szakállvágó házának hátoldalához, és nyomja le a pengéket, míg azok a helyükre kattannak.

## **TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN**

- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszájai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- A vezetófésűvel fésülje át szőrét a növekedés irányának megfelelően.

---

## **AZ EDGESTYLER HASZNÁLATA**

---

Az EDGESTYLER eszköz segítségével a szörzetnyíróval szimmetrikus, határozott szélét nyírhat szakállának.

### **Nyakvonal (A. ábra)**

Tartsa az eszköz megfelelő begörbített oldalát álla alatt, és mozgassa annak mentén a szörzetnyíró, hogy simára nyírja a szélét. Ismétlje meg a másik oldalon, majd szabad kezével egyenlítse ki az áll alatt megmaradó V-t.

### **Arc (B. ábra)**

Tegye rá az eszköz megfelelő begörbített oldalát az arcára, és mozgassa annak mentén a szörzetnyíró, hogy simára nyírja a szélét. Ismétlje meg arca másik oldalán is.

### **Oldalszakáll (C. ábra)**

Tegye az eszköz egyenes szélét az oldalszakállára, hogy tökéletes, egyenes széléket borotváljon.

### **Bajusz (D. ábra)**

A bajusz környékét az eszköz görbe szélével formázza.

## A TESTSZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A szakállnyíró hosszú távú teljesítménye érdekében rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és kihúzta a csatlakozó dugót az áramkörből.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerket a készülék és a pengék tisztításához.
- Ez a termék mosható pengékkel van felszerelve. A pengék elmosása előtt szerelje le azokat a szakállvágóról. Folyó víz alatt tisztítsa meg a pengéket, hogy eltávolítsa az esetleges szőrmaradványokat.
- A folyó víz alatti öblítés után hagyja megszáradni a pengéket.
- Ne öblítse le a készüléket, amíg az csatlakoztatva van a konnektorba.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szakállvágó készülék teste nem mosható, és tartsa távol a víztől.
- Minden használat után javasolt megtisztítani a pengéket : ehhez öblítse le a pengéket vagy használjon tisztítókefét.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt.
- Távolítsa el a fésűtartozékot.
- Vegye le a penge tartóját.
- Egy csavarhúzóval távolítsa el a penge szorítólemezt.
- Emelje le a dekoratív panelt a felső házról az alsó részen elhelyezkedő 2 csavar kicsavarozásához.
- Csavarozza ki a 2 csavart.
- Válassza szét a ház két felét egymástól a belső részek szétszereléséhez.
- Csavarja ki a két csavart a nyomtatott áramkörön.
- Távolítsa el a nyomtatott áramköri elemeket.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS




Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ БОРОДЫ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями
  - возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
  - Всегда проверяйте прибор перед использованием. Не используйте прибор, если он поврежден, так как это может привести к травме.
  - В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
  - Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
  - Для зарядки прибора используйте только адаптер, входящий в комплект поставки.
  - Обязательно заменяйте поврежденный переходник аналогичным оригинальным устройством того же типа.
  - Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
  - Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
  - Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
  - Используйте только оригинальные аксессуары.
  - Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
-  Лезвия данного изделия можно промывать в проточной воде.
- Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.



## КОМПОНЕНТЫ

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключатель</li> <li>2. Регулируемая насадка-гребень</li> <li>3. Блокировочный переключатель регулируемой насадки</li> <li>4. Блок триммера</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Индикатор заряда</li> </ol> <p><i>На рисунке не показано:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Щетка для чистки</li> <li>• Переходник</li> <li>• EDGESTyler</li> </ul> |
|--|--|

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием триммера зарядите его в течение 14-16 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Засветится индикатор заряда.

|                   |  |
|-------------------|--|
| Зарядка           | Загорится светодиодный индикатор           |
| Полностью заряжен | Светодиодный индикатор продолжит светиться |

- Избыточная зарядка этого прибора невозможна. Однако если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 14–16 часов.
- Эксплуатация от аккумулятора — если прибор включен и полностью заряжен, его можно использовать без шнура в течение 40 минут.
- Полная зарядка длится 14-16 часов.
- Примечание: данное изделие предназначается исключительно для работы от аккумулятора и не должно использоваться в проводном режиме.

RU

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Перед началом стрижки расчешите бороду или усы гребнем.

### УСТАНОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС

- Насадка-гребень может использоваться с 9 разными настройками длины.

| Положение насадки-расчески | Длина стрижки |
|----------------------------|---------------|
| 1                          | 1.5 mm        |
| 2                          | 3 mm          |
| 3                          | 5 mm          |

| Положение насадки-расчески | Длина стрижки |
|----------------------------|---------------|
| 4                          | 7 mm          |
| 5                          | 9 mm          |
| 6                          | 11 mm         |
| 7                          | 13 mm         |
| 8                          | 15 mm         |
| 9                          | 18 mm         |

- Примечание. Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ

- Чтобы прикрепить насадку, поместите насадку в верхней части триммера для бороды таким образом, чтобы зубчики насадки располагались над зубчиками лезвий.
- Надвигайте насадку на триммер для бороды до тех пор, пока она не зафиксируется на приборе.
- Чтобы снять регулируемую насадку, убедитесь в том, что блокировочный переключатель насадки установлен в разблокированное положение.
- Надавите на заднюю часть насадки по направлению вверх и снимите ее с триммера для бороды.
- Примечание: переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. контролирует блокировочный переключатель регулируемой насадки, чтобы гарантировать стабильное качество обработки. Когда триммер включен, блокировочный переключатель насадки находится в заблокированном положении. Когда триммер выключен, блокировочный переключатель насадки находится в разблокированном положении. При этом можно отрегулировать настройку длины насадки.

## ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

1. Наденьте регулируемую насадку на лезвие триммера и выберите желаемую длину, сдвинув регулируемую насадку вверх или вниз.
2. Значение настройки появится на индикаторе положения длины. При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины триммера.
3. После установки желаемой длины на регулируемой насадке включите триммер. При этом будет зафиксирована настройка длины, выставленная на насадке.
4. Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
5. Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.

**ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА**

Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.

1. Снимите регулируемую насадку.
2. Указательным пальцем прикрывайте корни поднятых волос, чтобы случайно не срезать лишнее.
3. Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
4. После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

**ПРИДАНИЕ КОНТУРА БОРОДЕ/УСАМ**

1. Поверните лезвие триммера к себе.
2. Начните с кромки бороды/усов, аккуратно приложив лезвие триммера к коже.
3. Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.

**СНЯТИЕ ЛЕЗВИЯ**

1. Убедитесь в том, что прибор выключен.
2. Снимите регулируемую насадку.
3. Снимите лезвия. Для этого установите большой палец под лезвиями и толкните их вверх, после чего снимите блок лезвий с корпуса триммера.
4. Чтобы повторно установить лезвия, совместите заднюю часть лезвий с задней частью корпуса в верхней части триммера и вдавите блок лезвий в корпус, пока не услышите щелчок, означающий, что лезвия зафиксированы на месте.

**ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА**

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- Обрабатывайте волосы насадкой в направлении роста.

RU

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ EDGEStyler**

С помощью приспособления EDGEStyler можно направлять триммер для придания бороде симметричной и четкой формы.

**Линия шеи (рис. А)**

Удерживайте соответствующую изогнутую часть приспособления ниже уровня челюсти и пройдите триммером вдоль этого участка для точного подравнивания. Повторите действия на другой стороне. После этого подравняйте оставшийся V-образный участок ниже подбородка без использования специального приспособления.

## **Щека (рис. В)**

Удерживайте соответствующую изогнутую часть приспособления прижатой к щеке и проводите триммером вдоль нее для точного подравнивания. Повторите действия на другой стороне лица.

## **Бакенбарды (рис. С)**

Приложите прямую кромку приспособления у бакенбарды для идеального подравнивания.

## **Усы (рис. D)**

Используйте изогнутую часть приспособления для придания усам необходимой формы.

---

## **УХОД ЗА ТРИММЕРОМ**

---

- Для обеспечения длительной службы триммера для бороды следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Данное изделие оборудовано лезвиями, которые можно мыть. Перед мытьем лезвий удостоверьтесь, что лезвия полностью отсоединены от триммера. Промойте лезвия под струей воды, чтобы удалить все обрезки волос.
- Убедитесь, что лезвия высохли после промывки под проточной водой.
- Ни в коем случае не промывайте прибор водой, если он подключен к сети электропитания.
- Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.
- После каждого использования прибора рекомендуется очищать лезвия от волос. Для этого их следует промыть водой либо прочистить щеточкой.

---

## **ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ**

---

- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Снимите насадку-гребень.
- Снимите блок лезвий.
- Снимите зажим лезвий с помощью отвертки.
- Снимите декоративную панель с верхней части корпуса, чтобы открыть 2 винта, расположенных в нижнем конце изделия.
- Вывинтите эти 2 винта.
- Разъедините две половины корпуса, чтобы открыть внутренние узлы.

- Снимите винт (4 винта) на печатной плате.
- Отсоедините батарею от печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

---

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА

---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığımız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Yaralanmalara neden olabileceğinden, hasarlı cihazları kullanmayın.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Cihazı şarj etmek için sadece birlikte verilen adaptörü kullanın.
- Hasarlı bir adaptörü mutlaka orijinal tipte yenisiyle deęiştirin.
- Cihazı ve adaptörü kuru olarak saklayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fiş elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu ürünün bıçakları akan musluk suyunun altında yıkanabilir.
- Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.

## BİLEŞENLERİ

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi           | <i>Gösterilmemiş:</i> |
| 2. Ayarlanabilir tarak                 | • Temizleme fırçası   |
| 3. Ayarlanabilir tarak kilidi anahtarı | • Adaptör             |
| 4. Kesici Takımı                       | • EDGESTyler          |
| 5. Şarj göstergesi ışığı               |                       |

## BAŞLARKEN

### CİHAZI ŞARJ ETME

- Düzeltilicini ilk kez kullanmadan önce 14-16 saat şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| Şarj ediliyor | LED aydınlanacaktır     |
| Tam Dolu      | LED aydınlık kalacaktır |

- Cihazınız aşırı şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 14-16 saat kadar yeniden şarj edin.
- Ürün açıldığında ve tam dolu şarj olduğunda, kablosuz modda 40 dakikaya kadar çalıştırılabilir.
- Tam dolu bir şarj için 14-16 saat gereklidir.
- Not: Bu ürün sadece şarj modunda çalışmaktadır ve kablolu modda çalıştırılmaz.

## KULLANIM TALİMATLARI

TR

### BAŞLAMADAN ÖNCE

- Düzeltmeye başlamadan önce sakalınızı veya bıyığınızı ince bir tarakla mutlaka tarayın.

### DÜZELTME UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- Düzeltme tarağı size 9 farklı düzeltme uzunluğu sunacak şekilde ayarlanabilir.

| Tarak pozisyonu | Kesme Uzunluğu |
|-----------------|----------------|
| 1               | 1.5 mm         |
| 2               | 3 mm           |
| 3               | 5 mm           |
| 4               | 7 mm           |

| Tarak pozisyonu | Kesme Uzunluğu |
|-----------------|----------------|
| 5               | 9 mm           |
| 6               | 11 mm          |
| 7               | 13 mm          |
| 8               | 15 mm          |
| 9               | 18 mm          |

- Not: Sakal şekillendiriciyi, cilde yakın şekillendirme için ayarlanabilir tarak olmadan kullanın. Bu, cilde dik tutulan bıçakların tüyleri 0,4 mm uzunlukta düzeltmesini sağlayarak, tüyleri 1 mm uzunluğunda şekillendirecektir.

#### AYARLANABİLİR TARAĞI ÜZERİNE TAKMA VE ÇIKARMA

- Tarağı takmak için, tarağı sakal şekillendiricinin üzerine, tarağın dışları bıçağın dışlarının üzerine oturacak şekilde yerleştirin.
- Sakal şekillendiricinin üzerine güvenli şekilde oturana dek tarağın üzerine kaydırın.
- Ayarlanabilir tarağı çıkarmak için, tarak kilidi anahtarının kilit açık olarak ayarlandığından emin olun.
- Tarağın arka kısmını yukarı doğru itin ve sakal şekillendiriciden kaldırarak uzaklaştırın.
- Not: On/Off (Açık/Kapalı) anahtarı, düzeltme sonuçlarının tutarlılığını garantilemek için ayarlanabilir tarak kilidi anahtarını kontrol eder. Şekillendirici açıldığında, tarak kilidi anahtarı etkinleştirilir. Şekillendirici kapatıldığında, tarak kilidi anahtarı devre dışı bırakılır. Bu tür bir durumda tarak uzunluğu ayarlanabilir.

#### SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

1. Ayarlanabilir tarağı şekillendirme bıçağına takın ve ayarlanabilir tarağı yukarı veya aşağı yönde kaydırarak, istenilen uzunluğu seçin.
2. Ayar, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir. Düzeltme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluğu ayarı ile başlayın.
3. İsteddiğiniz ayarlanabilir tarak uzunluğuna ulaştığınızda şekillendiriciyi açın. Bu, tarak üzerindeki uzunluk aralıklarını güvenceye alacaktır.
4. Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
5. Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşımadan ufak hareketler yapın.

#### ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLENDİRME

Not: Yalnız çalışıyorsanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.

1. Ayarlanabilir tarağı çıkarın.
2. Sakal şekillendiricinin kazara kesmesini önlemek için, işaret parmağınız yukarı kaldırdığınız saçlarınızın kökünü kapatmalıdır.
3. Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüze, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.



4. Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

### SAKAL/BIYIK HATLARINI BELİRLEME

1. Düzelticiyi Düzeltme Bıçağı size bakacak şekilde tutun.
2. Sakal/bıyık hattının kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçağını cildinizin üzerine yavaşça indirin.
3. Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşımadan ufak hareketler yapın.

### BIÇAĞI BIRAKMA

1. Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
2. Ayarlanabilir tarağı çıkarın.
3. Baş parmağınızı bıçakların altında yukarı yönde iterek bıçakları çıkarın ve bıçak setini şekillendirici gövdeden uzaklaştırın.
4. Bıçakları tekrar takmak için, bıçakların sırtını şekillendiricinin tepesindeki arka gövde ile aynı hizaya getirin ve bıçak seti bir tıklama sesiyle yerine oturana dek aşağı bastırın.

### EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Saçlarınızı çıkış yönünde tarayın.

## EDGEStyler'IN KULLANIMI

EDGEStyler aleti, düzeltme makinenize sakalınıza simetrik, net kenarlı bir biçim verirken yol göstermesi için kullanılır.

### Boyun Hattı (Şekil A)

Net kenarlı bir hat elde etmek için aletin uygun, kavisli tarafını çenenizin altında tutun ve düzeltme makinenizi çalıştırarak bu hat boyunca ilerleyin. İşlemi diğer tarafta da tekrarlayın, ardından çenenin altında kalan V şeklindeki bölgeyi aletsiz olarak elinizle eşitleyin.

### Yanak (Şekil B)

Net kenarlı bir hat elde etmek için aletin uygun, kavisli tarafını yanağınıza karşı tutun ve düzeltme makinenizi çalıştırarak bu hat boyunca ilerleyin. İşlemi yüzünüzün diğer tarafında da tekrarlayın.

### Favori (Şekil C)

Favori bölgesinde kusursuz, düz kenarlar için aletin düz kenarını kullanın.

### Bıyık (Şekil D)

Bıyık bölgesini şekillendirmek için aletin kavisli kenarını kullanın.

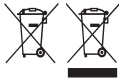
## TÜY KESME CİHAZINIZA ÖZEN GÖSTERİN

- Sakal şekillendiricinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Bu ürün yıkanabilir bıçaklara sahiptir. Bıçakları yıkamadan önce, bıçakların şekillendiriciden ayrılmış olmasına dikkat edin. Tüm tüy kalıntılarını gidermek için bıçakları akan musluk suyunun altında yıkayın.
- Bir musluk altında duruladıktan sonra, bıçakların kurumasını sağlayın.
- Ürün şebeke elektriğine bağlıyken durulamayın.
- Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.
- Her kullanımdan sonra bıçaklardaki tüy kalıntılarının bıçakların durulanmasıyla veya temizleme fırçası ile temizlenmesi önerilir.

## PİLİ ÇIKARMA

- PİL çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.
- Tarak aparatını çıkarın.
- Bıçak kartuşunu ayırın.
- Bıçak klipsini bir tornavidayla çıkarın.
- Alt uca doğru yer alan 2 vidayı ortaya çıkarmak için, üst gövdedeki dekoratif paneli kanırtarak ayırın.
- 2 vidayı sökün.
- İç aksamı ortaya çıkarmak için, gövdenin iki yarısını birbirinden ayırın.
- Devre kartının üzerindeki 4 vidayı sökün.
- Pilin, devre kartıyla bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.


## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
  - Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat, întrucât acest lucru poate cauza accidentări.
  - Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
  - Înainte de a conecta aparatul, verificați ca tensiunea indicată pe adaptor să corespundă tensiunii din rețeaua locală.
  - Utilizați numai adaptorul furnizat pentru a încărca aparatul.
  - Înlocuiți întotdeauna adaptorul deteriorat cu unul original.
  - Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
  - Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
  - Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
  - Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
-  Lamele acestui produs pot fi spălate la robinet.
- Rețineți: unitatea principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apa.

## COMPONENTE

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)               | 5. Indicator încărcare    |
| 2. Pieptene ajustabil                          | <i>Nu este prezentat:</i> |
| 3. Butonul de blocare al pieptenelui ajustabil | • Perie de curățare       |
| 4. Unitate mașină de tuns                      | • Adaptor                 |
|  | • EDGEStyler              |

## INTRODUCERE

### ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcăți-o timp de 14-16 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Indicatorul de încărcare se va aprinde.

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Încărcare        | LED-ul se va aprinde    |
| Încărcat complet | LED-ul va rămâne aprins |

- Aparatul dvs. nu se poate supraîncărca. Totuși, dacă produsul nu va fi folosit pe o perioadă îndelungată de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 14-16 ore.
- Atunci când produsul este pornit și complet încărcat, acesta poate fi folosit în modul fără cablu timp de până la 40 de minute.
- Pentru o încărcare completă, lăsați 14-16 ore la încărcat.
- Notă: acest produs este doar reîncărcabil și nu poate fi folosit conectat la cablu.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Pieptănați-vă barba și mustața cu un pieptene fin înainte de începe să vă tundeți.

### REGLAREA LUNGIMII DE TUNDERE

- Pieptenele de tundere poate fi ajustat pentru 9 lungimi diferite de tundere.

| Poziție pieptene | Lungimea de tundere |
|------------------|---------------------|
| 1                | 1.5 mm              |
| 2                | 3 mm                |
| 3                | 5 mm                |

| Poziție pieptene | Lungimea de tundere |
|------------------|---------------------|
| 4                | 7 mm                |
| 5                | 9 mm                |
| 6                | 11 mm               |
| 7                | 13 mm               |
| 8                | 15 mm               |
| 9                | 18 mm               |

- Observație: Folosiți aparatul de tuns barba fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,4 mm.

#### ATAȘAREA ȘI DETAȘAREA PIEPTENILOR AJUSTABILI PE

- Pentru a atașa pieptenele, așezați pieptenele deasupra aparatului de tuns pentru barbă, în așa fel încât pieptenele să stea deasupra dinților cu lamele.
- Glisați pieptenele până când se fixează pe aparatul de tuns barba.
- Pentru a îndepărta pieptenele ajustabil, asigurați-i-vă că butonul de blocare al pieptenului este comutat pe deblocare.
- Împingeți partea din spate a pieptenului în sus și ridicați-l de pe aparatul de tuns barba.
- Notă: butonul ON/OFF controlează butonul de blocare al pieptenului ajustabil, pentru a asigura rezultate consistente. Când aparatul de tuns este pornit, butonul de blocare al pieptenului este activat. Când aparatul de tuns este oprit, butonul de blocare al pieptenului este dezactivat. Acest lucru se aplică atunci când lungimea pieptenului poate fi ajustată.

#### ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI

1. Atașați pieptenele ajustabil la lama aparatului de ras și selectați lungimea dorită glisând pieptenele ajustabil în sus și în jos.
2. Setarea va apărea pe indicatorul poziției lungimii. Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.
3. Odată ce ați obținut lungimea dorită a pieptenului ajustabil, porniți aparatul de tuns; acest lucru va asigura creșterea lungimii pieptenului.
4. Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
5. Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustații pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.

#### TUNDEREA CEFEI

Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.

1. Scoateți pieptenele ajustabil.
2. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns barba.

3. Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
4. Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

## **PENTRU A DEFINI LINIA BĂRBII/MUSTĂȚII**

1. Țineți mașina de tuns cu lama de tundere de înspre dvs.
2. Începeți cu capătul liniei bărbii/mustății și treceți ușor cu lama aparatului pe piele.
3. Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustății pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.

## **SCOATEREA LAMEI**

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
2. Scoateți pieptenele ajustabil.
3. Scoateți lamele, apăsând cu degetul mare în sus, sub lame, și scoțând setul de lame de la unitatea principală a aparatului de tuns.
4. Pentru a reatașa lamele, aliniați spatele lamelor cu spatele carcsei deasupra aparatului de tuns și împingeți în jos, până când setul de lame se fixează printr-un clic.

## **SFĂTURI PENTRU REZULTATE OPTIME**

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere.

---

## **FOLOSIND EDGE Styler**

---

EDGE Styler se folosește pentru a ghida mașina de tuns, pentru a da o margine simetrică, bine definită a bărbii.

### **Decolteu (Fig. A)**

Țineți partea curbată a aparatului sub falcă și manevrați mașina de tuns pe acea zonă, pentru a determina o margine clară. Reluați procedura și pe cealaltă parte, după aceea chiar sub acel V rămas sub barbă.

### **Obraz (Fig. B)**

Țineți partea curbată a aparatului pe obraz și manevrați lin mașina de tuns de-a lungul obrazului, pentru a obține o margine clar definită. Reluați procedeul pe celălalt obraz.

### **Perciuni (Fig. C)**

Folosiți marginea dreaptă a aparatului la perciuni, pentru a obține o margine perfect dreaptă.

### **Mustață (Fig. D)**

Folosiți marginea curbată a aparatului pentru a aranja mustața.

## ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DE RAS

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns barba, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Acest produs are lame lavabile. Asigurați-vă că lamele sunt demontate de pe aparatul de tuns înainte de a spăla lamele. Spălați lamele sub jet de apă la robinet și îndepărtați toate firele de păr.
- După ce le-ați clătit sub robinet, asigurați-vă că lamele sunt uscate
- Nu spălați produsul atâta vreme cât este conectat la o sursă de curent.
- Rețineți: carcasa principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apa.
- După fiecare utilizare, vă recomandăm să curățați părul de pe lame fie spălând lamele, fie folosind peria de curățare.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Scoateți pieptenele accesoriu.
- Demontați cartușul lamei.
- Îndepărtați brida lamei cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Scoateți panoul decorativ de pe carcasa superioară, pentru a expune cele 2 șuruburi amplasate înspre capătul inferior.
- Deșurubați cele 2 șuruburi.
- Separați cele două jumătăți ale carcasei, pentru a expune componentele interne.
- Deșurubați șuruburile 4 de pe placa de circuite.
- Demontați bateria de pe placa de circuite.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

RO


## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει.
  - Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν να τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν παρουσιάζει βλάβη, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
  - Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
  - Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο μετασχηματιστή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για να φορτίσετε τη συσκευή.
  - Αντικαθιστάτε πάντα έναν προσαρμογέα που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
  - Διατηρείτε τη συσκευή και τον μετασχηματιστή στεγνά.
  - Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
  - Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
  - Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
  - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
-  Οι λεπίδες αυτής της συσκευής μπορούν να πλυθούν κάτω από τρεχούμενο νερό.



- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.

## ΜΕΡΗ

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης</li> <li>2. Ρυθμιζόμενη χτένα</li> <li>3. Ρυθμιζόμενος διακόπτης κλειδώματος χτένας</li> <li>4. Διάταξη κουρέματος</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης<br/><i>Δεν απεικονίζεται:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βούρτσα καθαρισμού</li> <li>• Φορτιστής</li> <li>• EDGESTyler</li> </ul> </li> </ol> |
|--|--|

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κοπτικής μηχανής, φορτίστε την για 14- 16 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.

|                   |  |
|-------------------|--|
| Φορτίζει          | Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει              |
| Πλήρως φορτισμένη | Η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη |

- Δεν υπάρχει δυνατότητα υπερφόρτισης της συσκευής. Ωστόσο, εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 14-16 ώρες.
- Χρήση χωρίς καλώδιο – όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία και αφού έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο έως και για 40 λεπτά.
- Περιμένετε 14-16 ώρες για πλήρη φόρτιση.
- Σημείωση: Αυτή η συσκευή είναι μόνο επαναφορτιζόμενη και δεν είναι δυνατή η χρήση της με καλώδιο ρεύματος.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Πάντα να χτενίζετε το γένι ή το μουστάκι με ψιλή χτένα προτού αρχίσετε το ψαλίδισμα.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Η χτένα κοπής ρυθμίζεται έτσι ώστε να έχετε 9 διαφορετικά μήκη ψαλιδίσματος.

| Θέση χτένας | Μήκος κοπής |
|-------------|-------------|
| 1           | 1.5 mm      |
| 2           | 3 mm        |
| 3           | 5 mm        |
| 4           | 7 mm        |
| 5           | 9 mm        |
| 6           | 11 mm       |
| 7           | 13 mm       |
| 8           | 15 mm       |
| 9           | 18 mm       |

- Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή για γένια χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα, για κόψιμο τριχών κοντά στο δέρμα. Οι τρίχες κόβονται έτσι κατά 1 mm. Κρατώντας τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται κατά 0,4 mm.

#### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΩΝ ΧΤΕΝΩΝ

- Για να χρησιμοποιήσετε τη χτένα, τοποθετήστε τη χτένα στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής για γένια, ώστε τα δόντια της χτένας να εφαρμόζουν στο επάνω μέρος με τις λεπίδες.
- Εφαρμόστε τη χτένα έως ότου ασφαλίσει στην κουρευτική μηχανή για γένια.
- Για να αφαιρέσετε τη ρυθμιζόμενη χτένα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης κλειδώματος χτένας βρίσκεται στη θέση ξεκλειδώματος.
- Πιέστε το πίσω μέρος της χτένας προς τα πάνω και αφαιρέστε την από την κουρευτική μηχανή.
- Σημείωση: Ο διακόπτης ON/OFF ελέγχει το διακόπτη κλειδώματος της ρυθμιζόμενης χτένας για ομοιόμορφο αποτέλεσμα. Όταν η κουρευτική μηχανή ενεργοποιείται, ταυτόχρονα ενεργοποιείται και ο διακόπτης κλειδώματος της χτένας. Όταν η κουρευτική μηχανή απενεργοποιείται, ταυτόχρονα απενεργοποιείται και ο διακόπτης κλειδώματος της χτένας. Αυτό ισχύει, αν το μήκος της χτένας είναι ρυθμιζόμενο.

#### ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

1. Τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη χτένα στη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής και για να επιλέξετε το επιθυμητό μήκος σπρώξτε τη ρυθμιζόμενη χτένα προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
2. Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην ένδειξη θέσης μήκους. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους ψαλιδίσματος.
3. Αφού ρυθμίσετε τη χτένα για το επιθυμητό μήκος, ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή. Έτσι, διασφαλίζεται η αύξηση μήκους στη χτένα.
4. Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.

- Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.

### ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνος σας, θα χρειαστείτε καθρέφτη χειρός.

- Αφαιρέστε τη ρυθμιζόμενη χτένα.
- Ο δείκτης θα πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών που ανασκώνετε προς αποφυγή ακούσιας αφαίρεσης από την κοπτική για το μούσι.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

### ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη Λεπίδα Κοπής προς το μέρος σας.
- Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα.
- Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.

### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

- Βεβαιωθείτε πως το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.
- Αφαιρέστε τη ρυθμιζόμενη χτένα.
- Αφαιρέστε τις λεπίδες σπρώχνοντας με τον αντίχειρα προς τα πάνω, στο σημείο κάτω από τις λεπίδες, και αφαιρέστε το σετ λεπίδων από το κυρίως τμήμα της κουρευτικής μηχανής.
- Για να επαναποθετήσετε τις λεπίδες, ευθυγραμμίστε το πίσω μέρος τους με το πίσω μέρος του περιβλήματος, στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής και πιέστε τις προς τα κάτω μέχρι να ασφαλισουν.

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λουσιών πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Χτενίστε τις τρίχες προς την κατεύθυνση που αναπτύσσονται.

### ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ EDGESTYLER

Το εργαλείο EDGESTYLER χρησιμοποιείται για την καθοδήγηση της κοπτικής μηχανής ώστε να δημιουργεί ένα συμμετρικό, σαφώς σχεδιασμένο περίγραμμα για το μούσι σας.

## **Γραμμή λαιμού (Εικ. Α)**

Κρατήστε την κατάλληλη καμπύλη πλευρά του εργαλείου κάτω από το σαγόني σας και περάστε την κοπτική μηχανή κατά μήκος του, για να δημιουργήσετε ένα καθαρό περίγραμμα. Επαναλάβετε στην άλλη πλευρά και έπειτα ισιώστε ελεύθερα έως το V που απομένει κάτω από το πιγούνι.

## **Μάγουλο (Εικ. Β)**

Κρατήστε την κατάλληλη καμπύλη πλευρά του εργαλείου πάνω στο μάγουλο και περάστε την κοπτική μηχανή κατά μήκος του, για να δημιουργήσετε ένα καθαρό περίγραμμα. Επαναλάβετε στην άλλη πλευρά του προσώπου σας.

## **Φαβορίτα (Εικ. C)**

Χρησιμοποιήστε την ίσια άκρη του εργαλείου πάνω στη φαβορίτα για τέλειες, ίσιες άκρες.

## **Μουστάκι (Εικ. D)**

Χρησιμοποιήστε την καμπύλη άκρη του εργαλείου για να σχηματίσετε το μουστάκι.

---

## **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**

---

- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κοπτικής για το μούσι, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Οι λεπίδες αυτής της συσκευής είναι πλενόμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τις λεπίδες από την κουρευτική μηχανή, προτού τις πλύνετε. Πλύντε τις λεπίδες κάτω από τρεχούμενο νερό, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τριχών.
- Αφού πλύνετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει.
- Μην ξεπλένετε τη συσκευή, ενώ είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.
- Μετά από κάθε χρήση προτείνεται ο καθαρισμός των λεπίδων από τις τρίχες είτε ξεπλένοντας τις λεπίδες, είτε χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι καθαρισμού.

---

## **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

---

- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα.
- Αφαιρέστε την κεφαλή λεπίδων.
- Αφαιρέστε το κλικ λεπίδων με ένα κατσαβίδι.
- Πιέστε και αφαιρέστε την μπροστινή επιφάνεια από το επάνω περίβλημα για να έχετε πρόσβαση στις 2 βίδες που βρίσκονται προς το κάτω άκρο.

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες.
- Διαχωρίστε τα δύο μισά τμήματα του περιβλήματος για να έχετε πρόσβαση στο εσωτερικό της συσκευής.
- Ξεβιδώστε τη βίδα 4 στην πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Αποσυνδέστε τη μπαταρία από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος, Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

---

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ


---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.
  - Aparat pred uporabo vedno preglejte. Če je poškodovan, ga ne uporabljajte, saj se lahko poškodujete.
  - Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
  - Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
  - Aparat polnite samo s priloženim adapterjem.
  - Poškodovani napajalnik vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
  - Aparata in adapterja ne močite.
  - Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
  - Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
  - Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
  - Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
-  Rezila tega izdelka lahko sperete pod tekočo vodo.
- Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.

## DELI

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop                        | 5. Kazalnik polnjenja |
| 2. Prilagodljiv nastavek                          | <i>Ni prikazan:</i>   |
| 3. Stikalo za zaklepanje prilagodljivega nastavka | • Ščetka za čiščenje  |
| 4. Sestav za prirezovanje                         | • Napajalnik          |
|   | • EDGESTyler          |

## PRVI KORAKI

### POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo strižnik polnite 14–16 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Zasveti lučka za polnjenje.

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| Polnjenje         | LED-lučka bo zasvetila         |
| Povsem napolnjeno | LED-lučka bo ostala osvetljena |

- Svoje naprave ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2-3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 14–16 ur.
- Ko je naprava vključena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate v brezžičnem načinu do 40 minut.
- Naprava bo popolnoma napolnjena v 14-16 urah.
- Opomba: ta izdelek je opremljen s polnimi baterijami in ga ni mogoče uporabljati s kablom.

## NAVODILA ZA UPORABO

### PREDEN ZAČNETE

- Pred začetkom striženja počesite svojo brado ali brke s finim glavnikom.
- NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA
- Nastavek za striženje lahko nastavite na 9 različnih dolžin striženja.

| Položaj nastavka | Dolžina striženja |
|------------------|-------------------|
| 1                | 1.5 mm            |
| 2                | 3 mm              |
| 3                | 5 mm              |
| 4                | 7 mm              |

| Položaj nastavka | Dolžina striženja |
|------------------|-------------------|
| 5                | 9 mm              |
| 6                | 11 mm             |
| 7                | 13 mm             |
| 8                | 15 mm             |
| 9                | 18 mm             |

- Opomba: Uporabite strižnik za brado brez prilagodljivega nastavka, če želite pristriči dlake blizu kože. Na ta način boste pristrigli dlake na dolžino 1 mm, če držite rezilo navpično na kožo, pa na dolžino 0,4 mm.

#### **PRITRDITEV IN ODSTRANITEV PRILAGODLJIVIH NASTAVKOV**

- Za namestitev nastavka položite nastavek na vrh strižnika za brado, tako da zobje nastavka ležijo na vrhu zob z rezili.
- Pomikajte nastavek, dokler ni varno nameščen na strižnik za brado.
- Če želite odstraniti prilagodljivi nastavek, se prepričajte, da je stikalo za zaklepanje nastavka v odklenjenem položaju.
- Potisnite zadnji del nastavka navzgor in ga dvignite s strižnika za brado.
- Opomba: stikalo za vklop/izklop upravlja stikalo za zaklepanje prilagodljivega nastavka in tako zagotavlja dosledne rezultate pri oblikovanju. Ob vklopu strižnika je stikalo za zaklepanje nastavka omogočeno. Ob izklopu strižnika je stikalo za zaklepanje nastavka onemogočeno. Takrat lahko prilagodite dolžino nastavka.

#### **TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV**

1. Namestite prilagodljiv nastavek na rezilo strižnika in izberite zeleno dolžino, tako da pomaknete prilagodljivi nastavek gor ali dol.
2. Nastavitev bo prikazana na kazalniku dolžine striženja. Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja.
3. Ko ste nastavili zeleno dolžino prilagodljivega nastavka, vklopite strižnik, tako boste zagotovili izbrano dolžino na nastavku.
4. Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
5. Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na zelenih območjih obraza in vratu.

#### **STRIŽENJE TILNIKA**

Opomba: Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.

1. Odstranite nastavljeni glavnik.
2. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom brade.
3. Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivata korenine las na spodnjem delu glave.



- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

### **OBLIKOVANJE LINIJE BRADE/BRKOV**

- Strižnik držite s rezilom strižnika, obrnjenim proti sebi.
- Začnite na robu linije brade/brkov in previdno spustite rezilo strižnika na kožo.
- Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na zelenih območjih obraza in vratu.

### **SPROSTITEV NOŽA**

- Prepričajte se, da je izdelek izključen.
- Odstranite nastavljivi glavnik.
- Za odstranitev rezil palec potisnete navzgor pod rezila in odstranite komplet rezil z ohišja strižnika.
- Za ponovno namestitev rezil poravnajte zadnji del rezil z zadnjim delom ohišja na vrhu strižnika in ga potisnite navzdol, da se komplet rezil zaskoči na mesto.

### **NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE**

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Lase počesite v smeri rasti.

---

## **UPORABA NAPRAVE EDGESTYLER**

---

Orodje EDGESTYLER se uporablja kot vodilo za strižnik za ustvarjanje simetričnega, definiranega roba vaše brade.

### **Linija na vratu (slika A)**

Držite ustrezno ukrivljeno stran nastavka pod čeljustjo in vodite strižnik ob čeljusti za ravni rob. Ponovite na drugi strani, nato pa poravnajte preostalo V obliko pod brado prostoročno.

### **Lica (slika B)**

Držite ustrezno ukrivljeno stran nastavka na lice in vodite strižnik ob čeljusti za ravni rob. Ponovite na drugi strani obraza.

### **Zalizci (slika C)**

Uporabite ravni rob orodja na zalizcih za popolne, ravne robove.

### **Brki (slika D)**

Uporabite ukrivljen rob orodja, s katerim boste oblikovali brke.

SI

---

## **NEGA STRIŽNIKA**

---

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.

- Rezila tega izdelka so pralna. Prepričajte se, da so rezila odstranjena s strižnika, preden jih boste sprali. Rezila očistite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke dlak.
- Ko rezila sperete pod tekočo vodo, se prepričajte, da so rezila suha.
- Izdelka ne spirajte, kadar je priključen v električno omrežje.
- Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.
- Po vsaki uporabi priporočamo, da z rezil očistite dlake, tako da rezila sperete ali pa uporabite krtačko za čiščenje.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- Odstranite nastavek.
- Odstranite rezalno kartušo.
- Z izvijačem odstranite objemko rezil.
- Odstranite dekorativno ploščo z zgornjega dela ohišja, da razkrijete 2 vijaka, ki se nahajata na spodnjem delu.
- Odvijte 2 vijaka.
- Ločite dve polovici ohišja, da razkrijete notranjost.
- Odvijte vijak 4 na tiskanem vezju.
- Odstranite baterijo s tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavržiti varno.

---

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom.
- Aparat obavezno provjerite prije korištenja. Nemojte koristiti aparat ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Za punjenje aparata koristite isključivo isporučeni adapter.
- Uvijek zamijenite oštećeni punjač originalnim punjačem.
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Britvice ovog uređaja možete prati pod mlazom vode.
- Imajte na umu da se glavni trup šišača ne može prati i treba ga držati što dalje od vode.

## DIJELOVI

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gumb za isključivanje/uključivanje</li> <li>2. Podesivi češalj</li> <li>3. Prilagodljiva sklopka za zaključavanje češlja</li> <li>4. Sklop šišača</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Indikator za punjenje</li> </ol> <p><i>Nije prikazana:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Četkica za čišćenje</li> <li>• Adapter</li> <li>• EDGESTyler</li> </ul> |
|--|---|

---

## PRIJE POČETKA

---

### PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe trimera morate puniti 14 - 16 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Upalit će se indikator punjenja.

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Punjenje         | LED će se osvijetliti     |
| Potpuno napunjen | LED će ostati osvijetljen |

- Vaš uređaj se ne može prepuniti. Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2-3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 14-16 sati.
- Kad je proizvod uključen i potpuno napunjen, može se koristiti na bežičan način do 40 minuta.
- Ostavite ga 14-16 sati da se potpuno napuni.
- Napomena: ovaj uređaj predviđen je samo za dopunjavanje i ne može se koristiti u kablskom načinu rada.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

### PRIJE POČETKA

- Prije početka šišanja brade ili brkova morate ih počesljati finim češljem.

### PODEŠAVANJE DUŽINE TRIM OŠTRICE

- Češalj trimera se može podesiti tako da Vam pruži 9 različitih dužina.

| Položaj češlja | Dužina šišanja |
|----------------|----------------|
| 1              | 1.5 mm         |
| 2              | 3 mm           |
| 3              | 5 mm           |
| 4              | 7 mm           |
| 5              | 9 mm           |
| 6              | 11 mm          |
| 7              | 13 mm          |
| 8              | 15 mm          |
| 9              | 18 mm          |

- Napomena: Šišač brade koristite bez prilagodljivog češlja prilikom podrezivanja dlaka blizu kože. Tako ćete dlake skratiti na duljinu 1 mm, a ako britvice držite u okomitom položaju na kožu, dlake će se skraćivati na duljinu 0,4 mm.

### STAVLJANJE I SKIDANJE PODESIVOG ČEŠLJA

- Češalj ćete postaviti tako da ga postavite na vrh šišača brade, tako da su zubi češlja leže na zubima s britvicama.
- Pomičite češalj dok sigurno ne sjedne na šišač brade.
- Prilagodljivi češalj ćete skinuti tako da sklopku za zaključavanje češlja postavite u otključan položaj.
- Gurnite stražnji dio češlja gore i podignite ga od šišača brade.
- Napomena: sklopka za uključivanje/isključivanje regulira prilagodljivu sklopku za zaključavanje češlja čime se postiže ujednačeno češljanje. Ako je šišač uključen, sklopka za zaključavanje češlja je aktivirana. Ako je šišač isključen, sklopka za zaključavanje češlja će biti deaktivirana. Tada možete prilagoditi duljinu češlja.

### STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

1. Postavite prilagodljivi češalj na britvicu šišača i odaberite željenu duljinu pomicanjem prilagodljivog češlja gore ili dolje.
2. Postavka će se pojaviti na indikatoru položaja dužine. Ako se prvi put šišate, započnite s postavkom za najveću dužinu.
3. Kada ste postavili duljinu prilagodljivog češlja, uključite šišač, tako ćete zaključati postavku duljine na češlju.
4. Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
5. Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.

### ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.

1. Skinite podesivi češalj.
2. Vaš kažiprst treba pokriti korijene dlaka koje podižete da biste spriječili nehotično skraćivanje trimera za bradu.
3. Drugom rukom držite trimer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
4. Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

### ZA DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA

1. Držite trimer s oštricom od okrenutom prema vama.
2. Počnite s rubom linije brade/brkova i lagano spustite oštricu trimera na vašu kožu.
3. Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.

## OTPUŠTANJE OŠTRICE

1. Proizvod mora biti isključen.
2. Skinite podesivi češalj.
3. Skinite britvice potiskivanjem palaca prema gore ispod britvica i pomicanjem kompleta britvica od trupa šišača.
4. Ako želite ponovno postaviti britvice, poravnajte stražnji dio britvica sa stražnjim kućištem na vrhu šišača i gurajte dolje dok komplet britvica ne sjedne na mjesto.

## SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Češljajte kosu u smjeru njena rasta.

---

## UPORABA SPRAVE EDGEStyler

---

Sprava EDGEStyler koristi se kao vodilica Vašem trimeru u stvaranju simetričnog, definiranog ruba brade.

### Linija vrata (SI. A)

Držite odgovarajući zakrivljeni dio sprave ispod vilice i vodite svoj trimmer duž nje za stvaranje preciznog ruba. Ponovite postupak s druge strane, te slobodnom rukom poravnajte preostali dio u obliku slova V koji je ostao ispod podbratka.

### Obraz (SI. B)

Držite odgovarajući zakrivljeni dio sprave naspram obraza i vodite svoj trimmer duž njega za stvaranje preciznog ruba. Ponovite postupak s druge strane lica.

### Zalisak (SI. C)

Koristite ravni rub sprave naspram zaliska za stvaranje savršenih, ravnih rubova.

### Brkovi (SI. D)

Koristite zakrivljeni rub sprave za oblikovanje područja brkova.

---

## ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

---

- Da biste osigurali dugotrajni rad vašeg trimera brade, redovito čistite oštrice i uređaj.
- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ovaj uređaj ima britvice koje se mogu prati. Odvojite britvice od šišača prije njihova pranja. Isperite britvice pod mlazom vode kako bi se uklonili ostaci kose/dlaka.
- Nakon ispiranja pod mlazom vode, posušite britvice.
- Ne ispirite dok je uređaj priključen na mrežni izvor napajanja.

- Imajte na umu da se glavni trup šišača ne smije prati i držite ga podalje od vode.
- Nakon svakog korištenja preporučamo da očistite dlake s britvica njihovim ispiranjem ili pomoću četke za čišćenje.

## UKLANJANJE BATERIJE

- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Skinite nastavak češlja.
- Odvojite patronu britvice.
- Odvijačem uklonite spojnicu britvice.
- Izbacite ukrasnu ploču s vrha kućišta kako bi se oslobodio pristup dvama vijcima smještenima blizu donjeg završetka
- Odvrnite 2 vijka.
- Odvojite dvije polovice kućišta kako bi se oslobodio pristup unutarnjim dijelovima.
- Odvijte 4 vijka na sklopnoj pločici.
- Odvojite bateriju s donje sklopne pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.


## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків.
  - Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджений пристрій, оскільки це може призвести до травмування.
  - Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
  - Перед тим як під'єднати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, із напругою у мережі.
  - Для заряджання пристрою використовуйте лише адаптер, що додається.
  - Обов'язково замінійте пошкоджений адаптер аналогічними оригінальними виробами.
  - Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
  - Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
  - Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
  - Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
  - Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
-  Леза цього виробу можна промивати проточною водою.
- Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.



## ЧАСТИН

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вимикач</li> <li>2. Регульована гребінчаста насадка</li> <li>3. Перемикач фіксатора регульованої насадки</li> <li>4. Збірка тримера</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Індикатор зарядження</li> </ol> <p><i>Не показано:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Щітка для чищення</li> <li>• Адаптер</li> <li>• EDGESTyler</li> </ul> |
|--|---|

## ПОЧАТОК РОБОТИ

### ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням тримера його слід заряджати протягом 14-16 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Загориться індикатор зарядження.

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| Зарядження          | Засвітиться світлодіодний індикатор   |
| Повністю заряджений | Світлодіодний індикатор світитиметься |

- Пристрій захищений від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2-3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 14-16 годин.
- Експлуатація без підключення до мережі - увімкнений і повністю заряджений пристрій можна використовувати без підключення шнура живлення протягом до 40 хвилин.
- Для повноцінного зарядження пристрою потрібно 14-16 годин.
- Примітка: цей новий виріб має використовуватися тільки від акумулятора; використовувати пристрій із приєднаним шнуром живлення не можна.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

- Перед початком стрижки розчешіть бороду або вуса густим гребінцем.

### РЕГУЛЬОВАННЯ ДОВЖИНИ ВОЛОССЯ

- Гребінчаста насадка може використовуватися з 9 різними налаштуваннями довжини.

| Положення насадки | Довжина стрижки |
|-------------------|-----------------|
| 1                 | 1.5 мм          |
| 2                 | 3 мм            |
| 3                 | 5 мм            |
| 4                 | 7 мм            |
| 5                 | 9 мм            |
| 6                 | 11 мм           |
| 7                 | 13 мм           |
| 8                 | 15 мм           |
| 9                 | 18 мм           |

- Примітка. Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

## **ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ РЕГУЛЬОВАНОЇ ГРЕБІНЦЕВОЇ НАСАДКИ**

- Щоб прикріпити насадку, встановіть насадку у верхній частині тримера для бороди таким чином, щоб зубці насадки розташувалися над зубцями лез.
- Насувайте насадку, доки вона не зафіксується на тримері для бороди.
- Щоб зняти регульовану насадку, переконайтеся, що перемикач фіксатора насадки знаходиться у положенні розблокування.
- Натисніть на задню частину насадки, зсуньте її вгору та зніміть її з тримера для бороди.
- Примітка: перемикач увімкнення/вимкнення регулює перемикач фіксатора насадки, щоб забезпечити оптимальні результати обробки. Коли тример увімкнено, перемикач фіксатора насадки активовано. Коли тример вимкнено, перемикач фіксатора насадки відключено. Саме зараз можна відрегулювати довжину насадки.

## **ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ**

1. Прикріпіть регульовану насадку на лезо тримера та виберіть бажану довжину. Для цього зсуньте регульовану насадку вгору або донизу.
2. Налаштування довжини відобразиться на індикаторі положення довжини. Якщо ви вперше здійснюєте підрівнювання, починайте із максимальним налаштуванням довжини підрівнювання.
3. Після налаштування бажаної довжини на регульованій насадці увімкніть тример, при цьому настройку довжини на насадці буде зафіксовано.
4. Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
5. Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.

**ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ**

Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.

1. Зніміть насадку із можливістю регулювання.
2. Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером для бороди.
3. Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
4. При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

**ДЛЯ ОКРЕСЛЕННЯ ЛІНІЇ БОРОДИ/ВУСІВ**

1. Поверніть лезо тримера до себе.
2. Починайте водити пристроєм по краю лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри
3. Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.

**ЗНІМАННЯ ЛЕЗ**

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
2. Зніміть насадку із можливістю регулювання.
3. Зніміть леза. Для цього поставте великий палець під леза та зсуньте блок лез вгору з корпусу тримера.
4. Щоб установити леза знову, вирівняйте задню частину лез із задньою частиною корпусу зверху тримера та натисніть на блок лез донизу, доки їх не буде зафіксовано з характерним звуком клацання.

**ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ**

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Обробіть волосся насадкою за напрямком його росту.

**ВИКОРИСТАННЯ EDGESTYLER**

Інструмент EDGESTYLER спеціально веде ваш тример таким чином, аби ваша борода мала симетричні та чітко окреслені краї.

**Лінія шиї (рис. А)**

Щоб отримати чисті краї, тримайте відповідну заокруглену сторону інструмента під щелепою та ведіть тример уздовж інструмента. Повторіть цю процедуру з іншого боку, після чого вручну зрівняйте V-подібний виступ, що залишиться під підборіддям.

## **Щока (рис. В)**

Щоб отримати чисті краї, тримайте відповідну заокруглену сторону інструмента біля щоки та ведіть тример уздовж інструмента. Повторіть процедуру з протилежного боку обличчя.

## **Скроні (рис. С)**

Щоб отримати ідеально рівні краї, тримайте інструмент прямою кромкою до скроні.

## **Вуса (рис. D)**

Щоб надати вашим вусам правильної форми, використовуйте заокруглену кромку інструмента.

---

## **ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ**

---

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
- Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Цей виріб обладнано лезами, які можна мити. Перед миттям лез переконайтеся, що леза повністю від'єднано від тримера. Промийте леза під проточною водою з-під крану, щоб видалити будь-які залишки волосся.
- Переконайтеся, що леза висохли після промивання під проточною водою.
- У жодному разі не промивайте прилад водою, якщо його під'єднано до мережі електроживлення.
- Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.
- Після кожного використання приладу рекомендується очищати леза від волосся.  
~~Для цього їх слід промити водою або прочистити щіточкою.~~

---

## **ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ**

---

- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.
- Зніміть гребінчасту насадку.
- Від'єднайте блок лез.
- Зніміть за допомогою викрутки затиск лез.
- Від'єднайте декоративну панель від передньої частини корпусу, щоб побачити 2 гвинти, що розташовані біля нижнього кінця.
- Зніміть 2 гвинти.

- Відокремте дві половини корпусу одна від одної, щоб можна було побачити внутрішні деталі.
- Відгвинтіть гвинт 4 гвинти на друкованій платі.
- Від'єднайте батарею від друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.


## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани.
  - Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване.
  - Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
  - Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
  - За зареждане на уреда използвайте само доставения с него адаптер.
  - Винаги подменяйте повредения адаптер с такъв от оригиналния вид.
  - Пазете уреда и адаптера от влага.
  - Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
  - Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
  - Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
  - Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.
-  The blades are washable under a running tap.
- Моля забележете, че основната част на тримера не може да се мие и трябва да се пази далеч от вода.

## PARTS

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Бутон за включване/изключване                        | 5. Индикатор за зареждане |
| 2. Регулируем гребен                                    | <i>Не е показана:</i>     |
| 3. Превключвател на блокировката на регулируемия гребен | • Четка за почистване     |
| 4. Механизъм на тримера                                 | • Адаптер                 |
|   | • EDGESTyler              |

## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

- Преди първа употреба оставете тримера да се зарежда в продължение на 14-16 часа.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.
- Индикаторът за зареждане ще светне.

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Зарежда се       | LED индикаторът остава светнат |
| Напълно заредена | LED индикаторът остава светнат |

- Машинката за подрязване на трябва да се зарежда прекомерно. Ако обаче продуктът няма да се използва за продължителен период от време (2-3 месеца), изключете го от мрежата и го съхранете.
- За да запазите живота на батериите, оставайте ги да се изтощят напълно на всеки 6 месеца и ги зареждайте 14-16 часа.
- След пълно зареждане тримерът за брада ще работи без включен кабел в продължение на 40 минути.
- Изчакайте 14 – 16 часа до пълно зареждане.
- ЗАБЕЛЕЖКА: този продукт се зарежда и не може да се използва с кабел.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

### Преди да започнете

- Винаги срезвайте брата или мустаците си с фин гребен, преди да започнете подстригването.
- Регулиране на дължината на подстригване

| Позиция на гребена | Дължина на подстригване |
|--------------------|-------------------------|
| 1                  | 1.5mm                   |
| 2                  | 3mm                     |

| Позиция на гребена | Дължина на подстригване |
|--------------------|-------------------------|
| 3                  | 5mm                     |
| 4                  | 7mm                     |
| 5                  | 9mm                     |
| 6                  | 11mm                    |
| 7                  | 13mm                    |
| 8                  | 15mm                    |
| 9                  | 18mm                    |

- Забележка: използвайте тримера за брада без регулируемия гребен за подстригване близо до кожата. Така ще отрежете косата до 1 мм, а ако държите остриетата перпендикулярно на кожата, ще подстрижете косата до 0,4 мм.

#### **ПОСТАВЯНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА РЕГУЛИРУЕМИЯ ГРЕБЕН**

- Винаги проверявайте дали тримерът е изключен преди поставяне или отстраняване на гребен.
- За да поставите гребена, е необходимо да поставите гребена на тримера за брада така, че зъбците на гребена да застанат върху зъбците на остриетата.
- Плъзнете гребена, докато се фиксира върху тримера за брада.
- За да отстраните регулируемия гребен, се уверете, че тримерът е изключен.
- Натиснете задната част на гребена нагоре и я извадете от тримера за брада.
- Забележка: бутонът за включване/изключване управлява превключвателя на блокировката на регулируемия гребен, за да осигури последователни резултати при оформяне. Когато тримерът е изключен, превключвателя на блокировката на гребена е деактивирана. Тогава можете да регулирате дължината на гребена.

#### **ЗА ИЗТЪНЯВАНЕ И ЗАОСТРЯНЕ НА БРАДАТА/МУСТАЦИТЕ**

1. Закрепете регулируемия гребен подстригващото ножче и изберете желаната дължина чрез плъзгане на регулируемия гребен нагоре или надолу.
2. С помощта на колелцето настройте гребена на тримера на желаната дължина. Настройката ще се появи върху индикатора за дължина. Ако използвате уреда за първи път, започнете с максималната настройка за дължина.
3. След като получите желаната дължина на регулируемия гребен включете тримера, което ще фиксира стъпката на увеличаване върху гребена.
4. Поставете плоската горна част на гребена на тримера върху кожата.
5. Бавно плъзнете по косата. Ако е необходимо, повторете от различни посоки.

#### **ПОДСТРИГВАНЕ ОКОЛО ШИЯТА**

Забележка: използвайте огледалце за това действие, ако го извършвате сами.

1. Извадете регулируемия гребен.



2. Използвайте пръстите си да повдигнете косата в основата на главата от врата. Показалецът ви трябва да покрива корените на космите, които повдигате, за да се избегне случайно отрязване от тримера.
3. Като използвате другата си ръка, задръжте тримера в основата на врата с рещещата част сочеща нагоре и го движете по дължината на врата, докато докосне пръста, с който придържате корените на косата в основата на главата.
4. Не забравяйте да движете уреда бавно, когато извършвате тази операция, и пазете корените на косата в основата на главата си от тримера.

### **ЗА ДА ОТСЕЧЕТЕ ЛИНИЯ НА БРАДАТА/МУСТАЦИТЕ**

1. Дръжте тримера, като острие сочи към вас.
2. Започнете с ръба на линията на брадата/мустаците и внимателно движете надолу острието на тримера по кожата си.
3. Използвайте движения към ръба на линията на брадата/мустаците, за да отрежете до желаните места в лицевата част и в посока навън от брадата в областта на врата.

### **ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ОСТРИЕТО**

1. Уверете се, че тримерът е изключен.
2. Извадете регулируемия гребен.
3. Свалете остриетата, като поставите палеца си под тях и натиснете нагоре, след което ги отстранете от корпуса на тримера.
4. За да поставите остриетата обратно, изравнете задната им част със задния корпус в горната част на тримера и натиснете, докато остриетата щракнат.

### **СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ**

- Брадата, мустаците и бакенбардите трябва да са сухи.
- Избягвайте използването на лосион, преди да използвате тримера.
- Използвайте гребена за подстригване в посоката, в която расте косата.

---

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА EDGEStyler**

---

Инструментът EDGEStyler се използва за насочване на вашия тример, за да създаде симетричен, дефиниран край на брадата ви.

### **Линия на врата (Фиг. А)**

Задръжте съответната извита страна на инструмента под челюстта и придвижете тримера по нея за чист ръб. Повторете от другата страна, а след това изравнете останалата V-образна част отляво, под брадичката.

### **Буза (Фиг. Б)**

Задръжте съответната извита страна на инструмента към бузата и придвижете тримера по нея за чист ръб. Повторете от другата страна на лицето си.

## **Бакенбард (Фиг. С)**

Използвайте правия ръб на инструмента към бакенбарда за перфектни, прави ръбове.

## **Мустаци (Фиг. D)**

Използвайте извития край на инструмента, за да извадете областта на мустаците.

---

## **ГРИЖА ЗА ВАШИЯ ТРИМЕР**

---

- За да гарантирате дълготрайна производителност на машинката, почиствайте остриетата и уреда редовно.
- Уверете се, че уредът е изключен и кабелът е изваден от контакта.
- Не използвайте груби или абразивни почистващи агенти или разтворители.
- Този продукт разполага с миещи се остриета. Уверете се, че остриетата са свалени от тримера, преди да пристъпите към измиване.
- Измийте остриетата под течаща вода, за да отстраните косъмчетата.
- След изплакване под течаща вода, подсушете остриетата.
- Не изплаквайте, докато продуктът е свързан към захранването.
- Имайте предвид, че основният корпус на тримера не може да се мие и не трябва да се мокри.
- След всяка употреба е препоръчително да почиствате космите от остриетата или чрез изплакване, или с помощта на четка за почистване.

---

## **ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА**

---

- Когато отстранявате батерията, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.
- Включете машинката за подстригване и оставете да се изразходи напълно.
- Извадете гребеновата приставка.
- Свалете касетата на острието.
- Отстранете клипса на острието с помощта на отвертка.
- Свалете декоративния панел от горната част на корпуса, за да се покажат 2-те винта в долния край.
- Отвинтете 2-та винта.
- Отделете двете половини на корпуса една от друга, докато се покажат вътрешните елементи.
- Отвинтете 4-те винта върху платката.
- Изключете батерията от платката.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.

---

**RECYCLING**

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيبت الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.
- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من ماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

### الأجزاء

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
  2. ملحق المشط قابل للضبط
  3. مفتاح قفل المشط القابل للضبط
  4. مجمع جهاز التشذيب
  5. لمبة مؤشر الشحن
- غير مبين:
- فرشاة تنظيف
  - قاعدة الشحن
  - EDGStyler

### بدء العمل

#### الشحن

- قبل استخدام جهاز التشذيب لأول مرة، قم بشحنه لمدة 14-16 ساعات.
- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- ستدم إضاءة مؤشر الشحن.

|                  |               |
|------------------|---------------|
| سديضيء المؤشر    | جار الشحن     |
| سوف ينطفئ المؤشر | مشحون بالكامل |

- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).

- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 14-16 ساعة.
- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 40 دقيقة.
- خصص 14-16 ساعات للشحن الكامل.

## تعليمات الاستخدام

قبل أن تبدأ

- قم بتمشيط لحيّتك أو شاربيك دائماً بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.
- ضبط طول التشذيب
- يمكن ضبط مشط جهاز التشذيب ليعطيك 9 أطوال تشذيب مختلفة.

| وضع المشط | طول القص |
|-----------|----------|
| 1         | 1.5 ملم  |
| 2         | 3 ملم    |
| 3         | 5 ملم    |
| 4         | 7 ملم    |
| 5         | 9 ملم    |
| 6         | 11 ملم   |
| 7         | 13 ملم   |
| 8         | 15 ملم   |
| 9         | 18 ملم   |

- ملاحظة: استخدم جهاز تشذيب اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسيؤدي مسك الشفرات عمودياً على الجلد لتشذيب الشعر بمقدار 0.4 ملم.

## تركيب وفك مشط قابل للضبط

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- لربط المشط، ضعه فوق جهاز تشذيب اللحية بحيث توضع أسنان المشط فوق الأسنان التي بشفرات.
- حرك المشط إلى أن يجلس بأمان على جهاز التشذيب اللحية.
- لإخراج المشط القابل للضبط، تأكد من ضبط مفتاح قفل المشط على وضع الفتح.
- دفع الجزء الخلفي من المشط لأعلى وارفعه من جهاز التشذيب اللحية.
- ملاحظة: يتحكم مفتاح التشغيل/الإيقاف في مفتاح قفل المشط القابل للضبط لضمان تحقيق نتائج زينة متسقة. عند تشغيل جهاز التشذيب، يتم تمكين مفتاح قفل المشط. وعند إيقاف جهاز التشذيب، يتم تعطيل مفتاح قفل المشط. وهذا يتم عند إكمال تعديل طول المشط.

## لترقيق وتخفيف اللحية/الشارب

1. اربط المشط القابل للضبط بشفرة جهاز التشذيب واختر الطول المطلوب بتحريك المشط القابل للضبط لأعلى أو لأسفل.
2. الإعداد على مؤشر موضع الطول. إذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لإعداد طول التشذيب

3. بمجرد وصولك للطول المطلوب للمشط القابل للضبط، قم بتشغيل جهاز التشذيب وهذا سوف يؤمن زيادة الطول في المشط.
4. ضع الطرف المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد.
5. استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة

#### تشذيب ظهر عنقك

1. أخرج الأمشاط الثابتة أو المشط القابل للضبط من جهاز التشذيب الواسع. واستخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك من الرقبة.
2. يجب أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي ترفعه لمنع الإزالة غير المرغوب فيها بواسطة جهاز تشذيب اللحية
3. وباستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التشذيب عند قاعدة عنقك مع جعل وحدة القص تواجهك وحرك جهاز التشذيب على طول العنق إلى أن يلمس إصبعك الذي يغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك.

#### لتحديد خط اللحية/الشارب

1. أمسك جهاز التشذيب مع جعل شفرة جهاز التشذيب باتجاهك.
2. ابدأ بحافة خط اللحية/الشارب وقم بتنزيل شفرة جهاز التشذيب برفق على جلدك.
3. استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.

#### إخراج الشفرة

1. تأكد من إيقاف الجهاز
2. أخرج المشط القابل للضبط
3. قم بإزالة الشفرات بدفع إبهامك لأعلى تحت الشفرات وقم بإزالة مجموعة الشفرات من جسم جهاز التشذيب.
4. لإعادة ربط الشفرات، قم بمحاذاة الجزء الخلفي من الشفرات مع المبيت الخلفي فوق جهاز التشذيب وادفع إلى أسفل إلى أن تستقر مجموعة الشفرات في مكانها.

#### نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافا.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.
- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه.

### استخدام أداة تصفيف الحواف EDGESTYLER

تستخدم أداة تصفيف الحواف EDGESTYLER في توجيه جهاز التشذيب لكي تحصل على حافة متماثلة ومحددة للحينك.

#### خط العنق (الشكل A)

احمل الجانب المنحني المناسب من الأداة تحت فكك وشغل جهاز التشذيب بطوله للحصول على حافة نظيفة. كرر على الجانب الآخر ثم قم بتسوية حرف V الناقص تحت الذقن بحرية.

#### الوجنة (الشكل B)

احمل الجانب المنحني المناسب من الأداة عند الوجنة وشغل جهاز التشذيب بطوله للحصول على حافة نظيفة. كرر الأمر على الجانب الآخر من وجهك.

#### السوالف (الشكل C)

استخدم الحافة المستقيمة من الأداة على السوالف للحصول على حواف مستقيمة مثالية.

## الشارب (الشكل D)

استخدم الحافة المنحنية من الأداة لتشكيل منطقة الشارب.

## صيانة جهاز الزينة

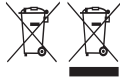
- لضمان أداء طويل دائم لجهاز التشذيب، نظف الشفرات والوحدة بانتظام.
- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها
- لهذا المنتج شفرات قابل للغسل. تأكد من فصل الشفرات من جهاز التشذيب قبل غسل الشفرات. اغسل الشفرات تحت صنوبر ماء جاري لإزالة أي قصاصات شعر.
- بعد الشطف تحت صنوبر، تأكد أن الشفرات جافة.
- لا تشطف المنتج أثناء توصيله بالكهرباء.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدًا عن الماء.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدًا عن الماء.
- من المستحسن بعد كل استخدام، تنظيف الشعر من الشفرات إما بشطف الشفرات أو باستخدام فرشاة التنظيف.

## إخراج البطاريات

- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ المقص من الطاقة وفصله من الكهرباء.
- أخرج رأس الملحق من الجهاز.
- افصل خرطوشة الشفرة.
- قم بإزالة مشبك الشفرة باستخدام مفك.
- انزع اللوحة الزخرفية من المبيت العلوي لكشف المسامير الموجودة ناحية الطرف السفلي.
- قم بفك المسامير.
- انزع شطري المبيت بعيدًا عن بعضهما البعض لكشف الأجزاء الداخلية.
- قم بفك المسامير الموجودة على مجمع لوحة الدائرة المطبوعة.
- أخرج البطارية ومجمع لوحة الدائرة المطبوعة من علبة البطاريات.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.



# Ref. No. MB4128

## Type No. MB4125

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200 mA 

19/INT/ MB4128 T22-7000990 Version 04 /19

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2019 Spectrum Brands, Inc.